



Otoño Musical

Soriano

V Edición


del 13 al 27 de

Septiembre

1997



Departamento de Cultura
Excmo. Ayuntamiento de Soria


Director musical
ODON ALONSO

Otoño Musical

Soriano

1997



Comité de honor

S.A.R. D^a. MARGARITA DE BORBÓN
DUQUESA DE SORIA

EXCMO. SR. D. CARLOS ZURITA
DUQUE DE SORIA

EXCMA. SRA. D^a. ESPERANZA AGUIRRE
MINISTRA DE EDUCACIÓN Y CULTURA

EXCMO. SR. D. JUAN JOSÉ LUCAS
PRESIDENTE DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

EXCMA. SRA. D^a. JOSEFA FERNÁNDEZ ARUFE
CONSEJERA DE EDUCACIÓN Y CULTURA
DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

ILMA. SRA. D^a. M^a. JESÚS RUIZ
PRESIDENTE DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SORIA

EXCMA. SRA. D^a. TERESA BERGANZA

EXCMA. SRA. D^a. VICTORIA DE LOS ÁNGELES

EXCMO. SR. D. NARCISO YEPES

ILMO. SR. D. JAVIER JIMENEZ VIVAR
ALCALDE DE LA MUY NOBLE Y MUY LEAL CIUDAD DE SORIA

DIRECTOR
D. ODÓN ALONSO

COORDINADOR
D. JOSE MANUEL ACEÑA



Saludo del Alcalde

Un años más, y ya es el quinto consecutivo, presentamos a los Sorianos, lo que va a ser el Otoño Musical Soriano.

Esta manifestación cultural, ha recogido ya, por ediciones anteriores, éxitos que han calado en el panorama musical español, y que nos permite escuchar y ver, a los mejores Directores y Orquestas de reconocido renombre.

Esperamos cuantos hemos trabajado ilusionadamente, en esta nueva edición, que la línea ascendente de calidad y aceptación, entre los aficionados sorianos, continúe.

Quiero agradecer a la Comisión de Cultura su trabajo; a nuestro Director Odón Alonso su dedicación y cariño, y a todos los funcionarios del Ayuntamiento y del Palacio de la Audiencia, su esfuerzo generoso.

Igualmente a cuantas Instituciones y Entidades que colaboran para que el Otoño Musical Soriano pueda ser realidad.

Y por último, a todos ustedes, por la acogida que tendrán esta V Edición, que a buen seguro será de su agrado.

José Javier Jiménez Vivar



Odón Alonso



A las puertas de un nuevo Otoño Musical Soriano es inevitable una mirada panorámica por tantos recuerdos emocionantes y entrañables de nuestra breve, pero creo fructífera, historia. Cuando digo nuestra me refiero, claro está, más al pueblo de Soria que ha hecho y hará posible el "Otoño" que a los que tenemos la apasionante tarea de realizarlo.

Lo más esencial y relevante para mí ... lo de mayor estímulo y emoción ha sido siempre la respuesta de este pueblo que tiene una indudable vocación de cultura. Nuestras instituciones y las personas que las representan han sabido aprovechar este entusiasmo de los Sorianos para impulsar el futuro una empresa que espero sea siempre orgullo de Soria. Los organizadores de la tarea esperamos, con nuestra entrega y pasión por el empeño, estar a la altura que Soria necesita.

Me doy cuenta al lanzar esta mirada que soy el menos indicado para realzar momentos porque en cada uno de los conciertos encuentro algo entrañable, algo que lo hace único; procuraré ser ecuánime y resaltar algunos, "La Creación" de Haydn, el "Requiem" de Mozart, "Egmont" de Beethoven, "Carmina Burana", "La Laguna Negra", los dos violines "Ciudad de Soria", los niños de "El Diluvio de Noé", los estrenos sobre Bécquer, Machado, Gerardo, las visitas de Victoria de los Angeles o Teresa Berganza, el Homenaje a Yepes. No quiero continuar sin recordar con emoción a este gran amigo, extraordinario artista y profundo amigo de Soria... nuestro último "encuentro", quedó pendiente en el papel del programa del año pasado, pero estará siempre presente en el corazón de todos los sorianos que aman la música. El "Otoño" será siempre un homenaje a su amigo Narciso Yepes.

Hemos intentado en esta V edición continuar afirmando las líneas básicas de nuestra teoría; lo "Soriano", lo que puede dar más relieve al nombre de Soria en primer término: un encargo a un famoso compositor, Carmelo Bernaola, para el Concurso "Ciudad de Soria"; el estreno de una persona indudablemente soriana, D. Oreste Camarca, interpretada por el soriano Jesús Ángel León al frente de la Camerata del Otoño Musical Soriano, orquesta que presentamos como propia el día 13, día de la inauguración del Festival.

Esto es, por Soria desde dentro. Y como proyección internacional es interesantísimo destacar la presencia y la música del más famoso de los compositores actuales vivos; Krystof Penderecki, y el más universal de nuestros compositores Cristóbal Halffter. Penderecki como director de la excelente Sinfonía de Varsovia y Cristóbal con el estreno en España de su última obra *Odradek*, encargo de Filarmónica Checa.

Otro querido amigo, Joaquín Achúcarro vuelve para hacer conmigo y la Orquesta Ciudad de Málaga, un programa de Beethoven.

Brahms, Schubert y Mendelssohn celebrados este año en el Mundo sonarán en la Orquesta Ciudad de Málaga, en la Filarmónica de Varsovia y en la Orquesta de Castilla y León, con su ilustre maestro Max Bragado.

Naturalmente no hemos olvidado a los niños y serán niños los que toquen, canten y representen para ellos dirigidos por Gorka Sierra; ni de los estudiantes que tendrán a un gran virtuoso del clarinete, Adolfo Garcés como profesor. El Barroco está representado por uno de los conjuntos más famosos de España, Zarabanda que dirige Álvaro Marías. También hay música para ver... doscientos cincuenta instrumentos de todo el mundo... la mayor y más interesante exposición que hayamos hecho.

Creemos que esta programación cumple nuestras líneas maestras: vincular a compositores, orquestas, intérpretes y público con Soria para así ayudar a proyectar su nombre al exterior.

Esperamos acertar para seguir teniendo el imprescindible apoyo de ustedes, los sorianos, que hacen posible este Otoño Soriano.

Odón Alonso





Programa



CONCIERTOS

Sábado 13. 20:30 h.

CONCIERTO DE INAUGURACIÓN

Presentación oficial de la Orquesta de Cámara
"CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO"
CORO "CASTELNUOVO TEDESCO"
Concertino-Director: **Jesús Ángel León**

Suite "Holberg", op.40 - E. Grieg
Sexteto con Coro, op.2, en Si menor - **Oreste Camarca**
Serenata para cuerdas, op. 48, en Do Mayor - **P. I. Tchaikowsky**

Domingo 14. 20:30 h.

ORQUESTA "SINFONÍA DE VARSOVIA"

Director: **Krzysztof Penderecki**

Sinfonía nº 5 - **F. Schubert**
Sinfonietta para cuerdas - **K. Penderecki**
Sinfonía nº 3 "Eroica" - **Beethoven**

Jueves 18. 20:30 h.

CUARTETO "MANUEL DE FALLA"

Componentes: **Adolfo Garcés, Ramón Ceballos,**
Jorge Gil y José Selva

Divertimento "*Las Bodas de Fígaro*" - **Mozart**
Constelación V - **Santiago Lanchares**
(estreno mundial)

La vida, el amor, el fuego - **Guido López Gavilán**
Arreboles - **Victor Carbajo**
Fantasia sobre el Amor Brujo - **Falla/Garcés**

Viernes 19. 20:30 h.

ORQUESTA "CIUDAD DE MÁLAGA"

Director: **Odón Alonso**
Solista: **Joaquín Achúcarro**

"*Fidelio*" Obertura - **Beethoven**
Concierto nº 4 en Sol Mayor
para Piano y Orquesta, op. 58 - **Beethoven**
Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67 - **Beethoven**



CONCIERTOS

Sábado 20. 20:30 h.

ORQUESTA "CIUDAD DE MÁLAGA"

Director: **Pedro Halffter Caro**

"Odradek" - **Cristobal Halffter**
Homenaje a F. Kafka, encargo de la Orquesta Filarmónica Checa
Estreno en España
Sinfonía nº 2 en Re Mayor, op. 73 - **Brahms**

Jueves 25. 20:30 h.

ZARABANDA

Concerti da camera para flauta, violines y continuo
Obras de - **Scarlatti, Telemann, Haendel, Tartini y Vivaldi**

Viernes 26. 16:30 y 19:00 h.

CONCIERTO DE NIÑOS PARA NIÑOS

ORQUESTA Y CORO DE LA
SOCIEDAD CORAL DE BILBAO

Director: **Gorka Sierra**

Ópera para niños "*Das Namensfest*" - **F.X. Süßmayr**
(*El cumpleaños del abuelo*)

En la sesión de las 16:30 h.,
presentación de Gerardo Ubaghs - (Violín)
1º Premio Concurso "Veo, Veo 95"
Concierto para violín y orquesta
en Sol Mayor Kv. 216 (1º mov.) - **Mozart**

En la sesión de las 19:00 h.,
presentación de Ignacio de Nicolás - (Flauta)
1º Premio Concurso "Soria saludable 96"
Concierto para flauta y orquesta
en Sol Mayor Kv. 313 (1º mov.) - **Mozart**

Sábado 27. 20:30 h.

CONCIERTO DE CLAUSURA ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Director: **Max Bragado**
Violín: **Vicente Huerta Faubel**

Piezas caprichosas para violín y orquesta - **C. Bernaola**
Estreno Mundial encargo del Otoño Musical Soriano

Capricho español, op.34 - **Rimski-korsakov**

El sueño de una noche de verano - **F. Mendelssohn**

CURSOS

Del 12 al 18

“Técnica, práctica y estética del clarinete”

Impartido por Adolfo Garcés

EXPOSICIONES

MUSICA PARA VER

“Instrumentos del mundo”

Exposición de 250 instrumentos

PRECONCIERTOS

Día 13

Cuarteto de Clarinetes de la Banda de Música de Soria

Día 20

Cuarteto de Saxofones de la Banda de Música de Soria

Día 27

Quinteto de Metales de la Banda de Música de Soria

Todas las actividades se realizarán en el
Centro Cultural “Palacio de la Audiencia”



Programa
general



CONCIERTO DE INAUGURACIÓN

Presentación oficial de la Orquesta de Cámara
"CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO"
CORO "CASTELNUOVO TEDESCO"

JESÚS ÁNGEL LEÓN, concertino-director

SÁBADO 13 - 20:30 h

Patrocinado por Banco Central Hispano



PROGRAMA

I

Suite "Holberg", op. 40 EDVARD GRIEG
(1843-1907)

Prelude: Allegro vivace
Sarabande: Andante
Gavotte und Musette: Allegretto. Poco piu mosso
Air: Andante religioso
Rigaudon: Allegro con brio

Sexteto con Coro, op. 2, en Si menor ORESTE CAMARCA
(1895-1992)

Preludio. Assai lento
Andante
Allegro moderato
Lento

II

Serenata para cuerdas, op. 48 en Do Mayor PI. TSCHAIKOWSKY
(1840-1893)

1. Pezzo in forma di Sonatina:
Andante non troppo-Allegro moderato
2. Valse: Moderato. Tempo di Valse
3. Elegia: Larghetto elegiaco
4. Finale. Tema russo:
Andante-Allegro con spirito.



Sin duda, el mayor logro de la V Edición del "Otoño Musical Soriano" será la fundación de su propia orquesta, la "Camerata del Otoño Musical Soriano". Si nuestro empeño principal es difundir la vocación de cultura del pueblo soriano, el nacimiento de la Camerata, ayudará a esto tanto o más que el nacimiento de una nueva música o un Violín Ciudad de Soria. Los grandes festivales con orquesta como por sus programas, un ejemplo ilustre es el del Maggio Musical Fiorentino.

Tenemos la suerte en Soria de que uno de sus hijos es un excelente músico, violinista prestigioso, que brilla con luz propia en el ambiente musical español... Jesús Ángel León, Solista de la Orquesta Nacional de España, ha creado la orquesta; él ha elegido sus componentes y dirigido la preparación artística, estoy seguro que con gran acierto. El futuro es suyo.

El concierto de inauguración del "Otoño", hoy 13 de septiembre de 1997, será sin duda para la "Camerata del Otoño Musical Soriano" el principio de un brillante camino de buena música y éxitos con nombre propio, desde su base el "Otoño Musical Soriano".

Odón Alonso

Durante la pasada edición del OTOÑO MUSICAL SORIANO tuve ocasión de proponer a Odón Alonso y a Jose Manuel Aceña la creación de una orquesta de cámara que llevara el nombre del festival. Me pareció que entre las iniciativas que han cosechado un prestigio ampliamente reconocido para el OTOÑO MUSICAL SORIANO, faltaba la de intentar sumarse a esa rica tradición que ha hermanado los nombres de importantes formaciones camerísticas y orquestales con los de los festivales que las vieron nacer. La idea fue acogida, no sólo con aprobación, sino con entusiasmo; así que me puse a trabajar inmediatamente en el proyecto.

La construcción del programa de presentación de la CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO, tiene mucho de declaración de intenciones: junto a dos clásicos del repertorio universal para orquesta de cuerda, la música de nuestro entrañable Don Oreste. Sin olvidar el gran repertorio, la CAMERATA se propone prestar una atención preponderante a algunos otros ámbitos poco frecuentados por formaciones semejantes: recuperación del patrimonio musical español y apoyo y estímulo a los compositores españoles de nuestro tiempo.

La CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO está formada, en su mayoría, por algunos de los instrumentistas de cuerda más prestigiosos de la ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA. Conozco bien a todos sus integrantes. Con muchos de ellos guardo en común recuerdos inolvidables en el terreno de la música de cámara. A otros - como el violinista soriano Sergio Lafuente- los he tenido como alumnos en algunos cursos de verano. Con casi todos, comparto muchas horas a diario en los atriles de la Nacional. Sé, por tanto, de su enorme categoría profesional amén de su ilusión y de su entrega.

La CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO nace con el propósito de servir de modo primordial a su Festival, pero quizá sea uno de los capítulos fundamentales de ese servicio, al pasear su nombre y su labor por otros festivales y otros escenarios. Ojalá esté concierto sea el arranque de un camino de esa naturaleza.

Jesús Ángel León

CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO



VIOLINES PRIMEROS

Jesús Ángel León
José Enguíanos
Giles Michaud
Kremena Gantcheva

VIOLINES SEGUNDOS

Alfonso Ordieres
Carlos Carramolino
Sergio Lafuente
Yolanda Sánchez

VIOLAS

Emilio Navidad
Cristina Pozas
Pablo Riviere

VIOLONCHELOS

Miguel Jiménez
Ángel Luis Quintana

CONTRABAJO

Jaime Robles

CORO DE CÁMARA "CASTELNUOVO TEDESCO"

Fundado en 1995 por su director, Eduardo Córcoles; sus veinticuatro componentes poseen amplia experiencia musical lo que les permite interpretar partituras de diversos estilos y épocas, tanto a capella como con acompañamiento instrumental. Su repertorio abarca desde la polifonía clásica española hasta la música contemporánea. Colabora con distintas orquestas y directores, destacando su intervención en el ciclo de conciertos de la Orquesta Sinfónica de Chamartín.

EDUARDO CÓRCOLES GÓMEZ

Realiza estudios de canto, piano, violín, composición, dirección de coro y dirección de orquesta en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, su ciudad natal, con los profesores F. Calés Otero, A. García Abril, E. García Asensio; amplia estudios con los profesores Oriol Martorell, J. L. Cobos, Robert Sund, Helmut Rilling.

Comienza su labor de director en el Instituto Nacional Emilio Castelar de Madrid, fundado el coro de dicho I.N.1983. Fue director del coro del Conservatorio de Segovia, coro mixto del C. Cultural Galileo de Madrid, coro Fernando de los Rios, Coro semicirculo. Actualmente es director del Coro y Orquesta de la Universidad San Pablo CEU, y del Coro de Cámara Castelnuovo Tedesco.



JESÚS ÁNGEL LEÓN



Jesús Ángel León nace en Soria, ciudad en la que comienza sus estudios musicales a temprana edad bajo la tutela de su padre. En 1974 se traslada a Barcelona, donde simultanea los estudios musicales con los universitarios. Es licenciado en Filosofía Pura por la Universidad Central de Barcelona. En el Conservatorio Superior Municipal de Música estudia, entre otros, con Xavier Turull, Enric Ribó, Carles Guinovart y Manuel Oltra. Forma parte de la orquesta "Solistes de Catalunya". Posteriormente se traslada a Madrid y obtiene en su Real Conservatorio el título de Profesor Superior de Violín con las más altas calificaciones.

Poco después, se perfecciona con Uri Pianka y con Ruggiero Ricci. La atención a la música de cámara ha sido constante durante su carrera y la ha alternado siempre con el trabajo sinfónico. Por otra parte, ha sido invitado frecuentemente como profesor de Violín y Conjunto Orquestal en diversos cursos de Verano de la Generalitat Valenciana y de la Junta de Andalucía.

Jesús Ángel León ha sido solista de la Orquesta Sinfónica de Madrid y de la Sinfónica de Euzkadi. Así mismo, ha sido miembro fundador del Cuarteto Arcana, con el que se presentó en el Teatro Real de Madrid y en la sede de la UNESCO en París en 1988. Desde entonces ha venido difundiendo la música española contemporánea de modo incesante dentro y fuera de nuestras fronteras.

También es concertino de la Orquesta Clásica de Madrid y solista por oposición de la Orquesta Nacional de España. Ha actuado como solista con diversas orquestas españolas como Soliste de Catalunya, Orquesta Clásica de Madrid, Orquesta "Villa de Madrid", Orquesta Sinfónica de Chamartín, Orquesta de Cámara "Reina Sofía", etc... En febrero de 1997, hace su presentación en la sala sinfónica del Auditorio Nacional de Música con Günther Herbig y la Orquesta Nacional de España interpretando el concierto nº 5 de Mozart con gran éxito de público y crítica. Ha realizado numerosas grabaciones radiofónicas, discográficas y para televisión. Es, desde su fundación, director del Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" y concertino-director de la Camerata del "Otoño Musical Soriano".

E. Grieg: Suite Holberg, op. 40 (1885)

Hay quienes critican a Edvard Grieg (1843-1907) de no tener en sí mismo la suficiente confianza para escribir música orquestal de grandes dimensiones. De hecho, sólo compuso una sinfonía, además de su célebre Concierto para piano en La mayor, mientras que su grueso sinfónico se reduce a **suites** para orquesta. Uno de estos ejemplos es la *Suite Holberg*, op. 40. Sin embargo, hablar de Grieg es hacer referencia obligada al mayor representante del nacionalismo noruego y, por tanto, al más importante compositor de este país durante el periodo romancista. Es dentro de este ámbito nacionalista en el que se desarrollan las numerosas citas del folklore noruego, en especial a las aludidas en sus canciones.

La *Suite Holberg*, escrita originalmente para piano a cuatro manos, fue compuesta por E. Grieg junto con una cantata para coro de hombres en conmemoración del bicentenario del nacimiento del barón Luis Holberg. Este barón, escritor y filósofo, fundador del teatro nacional de Noruega, otorgará el renombre internacional a esta suite, que será internacionalmente conocida en su versión posterior para orquesta. Su título original es *Fra Holberg tid (En el tiempo de Holberg)*. Esbozada inicialmente en 1884, no será hasta el año siguiente cuando Grieg realice su arreglo orquestal para cuerdas, en el cual se respetan los cinco movimientos iniciales: Preludio, Zarabanda, Gavota, Aire y Rigodón. Calificada a veces de suite neobarroca por la utilización que hace Grieg de "formas del pasado" en pleno romanticismo, su autor no pareció en principio estar de acuerdo con su primera versión. Pese a sus propios calificativos como "obra de circunstancia y de peluca", lo cierto es que esta suite a pasado a ser una de las obras más famosas del músico noruego.

O. Camarca: Sexteto con coro, op. 2 (1927)

Dos años después del homenaje a D. Oreste Camarca (1895-1992) en el centenario de su nacimiento dentro de este mismo marco, el Otoño Musical Soriano, todavía queda por hacer pro del conocimiento y difusión su música.

Unas breves notas en el libro de Paquita García Redondo, *La música en Soria* (1983), resultan insuficientes para la creciente Musicología española, que a corto plazo debería interesarse en cuanto a su vida y obra. Cada interpretación que se hace de su obra -el **Squerzo** de su Sinfonía en La menor en el Otoño Musical Soriano de 1995, o esta tarde su Sexteto con coro- resultan ser un punto de partida esencial para la divulgación de su música. Pensando en el futuro, esto podría servir como base a un posterior estudio musicológico de su obra, y lo que es más importante, para su divulgación entre todo tipo de públicos. De este modo, sus dos sinfonías, sus dos poemas sinfónicos, el Cuarteto, el Sexteto, sus himnos a San Saturio... y el resto de obras, hasta completar el total de su repertorio, serían conocidas de forma amplia.

A falta como decimos de un estudio científico de su obra, podemos hablar de una constante que se refleja en su **Sexteto con coro, op. 2, en Si menor**: la sencillez de escritura. Si cogemos la partitura escrita por D. Oreste, puede parecernos que tenemos en nuestras manos un manuscrito renacentista, en el que la claridad de escritura, la homofonía entre las voces y el ligero con-

trapunto parecen ser habituales. En este sentido, hay que indicar que el texto de la parte del coro es litúrgico, lo que puede ayudarnos a pensar en cierta inspiración al "Stile antico" de la partitura.

El Sexteto se acabó de componer a finales de la década de 1920, años por los que la escuela de Schoenberg revolucionó la creación musical, poniendo patas arriba tres siglos de música occidental. Sin embargo, D. Oreste es ajeno a este tipo de innovaciones. Su lenguaje es diáfano, lejano a innovaciones atonales. Su música parece más bien acercarse al inminente Neoclasicismo musical venidero, aunque no nos atrevemos a etiquetarlo dentro de este movimiento. Parece más bien que Camarca da rienda suelta a sus ideas personales, por encima de cualquier tipo de corsé estilístico.

P. I. Tchaikovsky: Serenata para cuerdas, op. 48 (1881)

A medida que el siglo XIX transcurría, el Nacionalismo era cada vez una fuerza más influyente en la vida y la cultura europea. El nacionalismo musical se puede apreciar en el renovado interés por la canción y el baile folklóricos, así como por los idiomas musicales especiales que en teoría caracterizaban a un pueblo determinado. Lo que E. Grieg representa para el nacionalismo musical noruego durante la segunda mitad del siglo XIX, lo es Pyotr Ilyich Tchaikovsky (1840-1893) para la música rusa. No obstante, esta afirmación debe matizarse, ya que Tchaikovsky representa "la facción" europea de la música rusa, lo que viene apoyado por los frecuentes viajes musicales que realizaba a Europa occidental.

Tchaikovsky sentía predilección por las formas y estilos musicales del pasado. Su formación musical en el Conservatorio de San Petersburgo determinaría en buena parte su fascinación por los grandes géneros tradicionales de la música instrumental, con ciertas reminiscencias arcaizantes en cuanto a su estilo. Obras como *Variaciones sobre un tema rococó*, así como su **Serenata para cuerdas**, confirman estas características.

La definición de 'serenata' viene a ser la de una pieza vocal o instrumental ejecutada al aire libre, en honor de una determinada persona o para alguna ocasión especial. Se sitúa a medio camino entre la cantata y la ópera, su carácter es semidramático y solía ejecutarse con una pequeña orquesta y varios cantantes. La mayor parte de compositores de finales del siglo XVII y del XVIII cultivaron este género, aunque también encontramos nuevos ejemplos hacia finales del siglo pasado, como la **Serenata para cuerdas**, en Do Mayor, op. 48 de Tchaikovsky. Precisamente, los antecedentes a esta serenata de Tchaikovsky hay que buscarlos en las serenatas y divertimentos de la Viena dieciochesca, ambiente que el compositor trata de recrear.

Antes de escribir la partitura, el propio compositor dudó entre escribir una sinfonía o un quinteto de cuerdas, optando finalmente por la orquesta de cuerdas; sin embargo, la Serenata es una obra sinfónica y no música de cámara. A diferencia de otras obras que Tchaikovsky escribía por encargo, su *opus 48* lo hizo por iniciativa propia, y su particular interés fue tal que su Anton Rubinstein, su maestro musical, le dio su total aprobación. Está escrita en cuatro movimientos: *Pezzo in forma di sonatina*, de estilo solemne; *un Vals*, de elegancia y buen humor; una *Elegía* de gran lirismo y meditación, y *final-tema ruso*.

Las notas al programa de todos los conciertos han sido elaboradas por Jorge Jiménez Lafuente



ORQUESTA SINFONÍA VARSOVIA

Director: **Krzysztof Penderecki**

DOMINGO, 14 - 20,30 h

PROGRAMA

I

SINFONIA Nº5 EN SI BEMOL MAYOR, D.485.....**F. SCHUBERT**
(1797-1828)

Allegro
Andante con moto
Menuetto-Allegro molto
Allegro vivace

SINFONIETTA PARA CUERDAS **K. PENDERECKI**
(1933)

II

SINFONIA Nº3 EN MI BEMOL MAYOR, OP. 55 "EROICA" ... **L. van BEETHOVEN**
(1770-1827)

Allegro con brio
Marcha funebre. Adagio assai
Scherzo. Allegro vivace
Final. Allegro molto



ORQUESTA SINFONIA VARSOVIA



En abril de 1984 invitado por la Orquesta de Cámara Polaca, Yehudi Menuhin visitó Polonia para participar en un concierto como solista y director.

Para acomodarse al repertorio que se iba a interpretar, la Orquesta aumentó el número de sus componentes hasta 40, contratando muchos jóvenes músicos de talento en todo el país. Este concierto fue transmitido por radio y televisión y fue tal el entusiasmo tanto por parte del público como de la crítica por su sobresaliente calidad permanente con 24 cuerdas y una doble sección de viento. Tan grande fue el interés en esta nueva formación, que Lord Yehudi Menuhin firmó antes de regresar a Inglaterra un contrato como principal director invitado de SINFONIA VARSOVIA.

Casi inmediatamente después la Orquesta realizó una gira de conciertos por Estados Unidos y Canadá. Pronto llegaron invitaciones desde Gran Bretaña, Alemania, Italia, España, Suiza, Austria, Bélgica, Portugal, Grecia y Finlandia. En años recientes Sinfonía Varsovia, ha actuado también en Argentina, Chile, Brasil, Hong Kong, Taiwan, Japón y Corea. La Orquesta ha tocado en el Carnegie Hall (N.Y.), Theatre des Champs Elusées (París), Barbican Center (Londres), Teatro Colón (Buenos Aires), y en numerosos festivales: Yehudi Menuhin de Gstaad, Montreux, Scheleswigce, Pablo Casals (Puerto Rico), Salzburgo, Festival de Musique en Mer, etc.

No podría mantenerse el alto nivel de la Orquesta, sin un sistema de concurso abierto para todos los puestos de la orquesta. Además la "Orchestra Studium" unida a Sinfonía Varsovia, ofrece una posibilidad a jóvenes músicos de entrenarse con la técnica y la manera de tocar en conjunto antes de entrar en este concurso. Por eso la orquesta puede mantener su identidad y la palabra de "joven orquesta" la usan frecuentemente los críticos al escribir sobre Sinfonía Varsovia.

Debido a su casi ilimitado repertorio la Orquesta actúa con los mejores directores del mundo como Claudio Abbado, Rafael Frühbeck de Burgos, Charles Dutoit, Hans Graf, Justus Frantz, Leopold Hager, Jan Krenz, Emmanuel Krivine, Witold Lutoslawski, Jerzy Maksymiuk, Yehudi Menuhin, Mstislav Rostropovich, Krzysztof Penderecki, Michel Plasson, Jerzy Semkow, Volker Schmidt-Gertenbach, Jerzy Swoboda, Muhai Tang, Bruno Weil, y grandes solistas como: Salvatore Accardo, Maurice André, Teresa Berganza, Kyung Wha Chung, Augustine Dumay, Justus Franz, James Galway, Fou ts'ong, Krzysztof Jablonski, Kiri Te Kanawa, Gidon Kremer, Alicia de Larrocha, Elisabeth Leonskaja, Christa Ludwig, Radu Lupu, Misha Maisky, Yehudi Menuhin, Shlomo Mintz, Oli Mustonen, Anne-Sophie Mutter, Janusz Olejniczak, Ewa Osinska, Michaela Petri, Murray Perahia, Maria Joao Pires, Jean-Bernard Pommier, Samuel Ramey, Katia Ricciarelli, Mstislav Rostropovich, Heinrich Schiff, Henryk Szeryng, Maria Tipo, Alexis Weissenberg, Christian Zacharias, Frank-Peter Zimmerman, Tabea Zimmerman, Grigori Zyslin.

La orquesta ha grabado para las firmas Pathe Marconi, y ha obtenido numerosos premios como el Gran Prix du Disque y el Diapasón d'Or.

Con motivo del 80 cumpleaños de Lord Yehudi Menuhin en 1996, la Orquesta SINFONIA VARSOVIA realizó una gira mundial con 65 conciertos. Actuó en países como Inglaterra, Suiza, Alemania, Francia, Bélgica, Brasil, etc. y festivales como Pollensa, Gstaad, Montpellier, Estrasburgo, etc.

En los programas se ofrecieron diversas sinfonías y conciertos de Beethoven y Brahms y los conciertos de piano y violonchelo de Schumann y *El Mesías* de Haendel.

La Orquesta Sinfonía Varsovia está considerada como uno de los más grandes conjuntos de su género tanto por la crítica como por el público.

KRZYSZTOF PENDERECKI



Nacido en Noviembre de 1933 en Debica, Polonia, Krzysztof Penderecki comenzó a estudiar composición con Franciszek Skolyszewski. Posteriormente estudió en el Conservatorio de Cracovia con los profesores Artur Malawski y Stanislaw Wiechowicz de donde se graduó en 1958 y del que fue nombrado inmediatamente profesor. Entre 1966 y 68 Penderecki dio clases en la "Folkwang Schule für Musik" en Essen, Alemania. En 1968 recibió una beca del Deutsche Akademische Austauschdienst (Servicio Académico de Intercambio Alemán). Fue nombrado Presidente del conservatorio de Cracovia en 1972.

Su primera actuación en público a nivel internacional fue en 1959 en el Festival de Otoño de Varsovia con sus "Estrofas". Uno de los tres trabajos por los que recibió primeros premios en el Segundo Concurso Internacional para Jóvenes compositores, las otras dos obras fueron "Salmos de David" y "Emanaciones".

En 1959 compuso la "Trenodia por las víctimas de Hiroshima". Por ésta, una de sus más conocidas y más oídas composiciones, recibió el Premio de la UNESCO. A ésta obra le siguieron una serie de éxitos: en 1960 en los Donausinger Musiktage con "Anaklasis" y "Psalm"; y en 1966 la "Pasión según San Lucas", la primera gran obra de su carrera. Esta composición había sido encargada por la Westdeutscher Rundfunk de Colonia para celebrar el 700 Aniversario de la Catedral en donde fue escuchada por primera vez el 30 de marzo de 1966. Esta fecha marcó un momento culminante en la carrera de Penderecki al hacerle el más aclamado compositor desde Igor Stravinsky.

El año siguiente trajo la composición y audición de otra gran obra coral suya: "Dies Irae" conocida también como el "Oratorio de Auschwitz".

En 1968/9, Penderecki escribió su primera ópera, "Los demonios de Loudun", encargada por la Opera del Estado de Hamburgo, donde recibió su premiere mundial en 1969. Desde entonces, esta ópera ha sido representada en numerosas ocasiones, radiada, televisada y grabada en discos.

"Utrenya" fue la siguiente obra de Penderecki. La primera parte de ésta composición, El entierro de Jesucristo recibió la premiere en la Catedral de Altenberg en 1970; la segunda parte la Resurrección de Jesucristo se representó un año más tarde en la catedral de Münster. También en 1970 escribió otro oratorio escrito para las Naciones Unidas, la cantata "Cosmogonia". La premiere fue presenciada por presidentes, realeza y primeros ministros y fue ensalzada como una obra brillante y extremadamente original. En 1971 compuso "De Natura Sonoris nº2" para Zubin Mehta. Esta obra se basa en una pieza del mismo título que compuso en 1966.

En 1972 comenzó su carrera como director de orquesta con los conciertos con la London Symphony Orchestra. Desde entonces ha estado en los podios de las orquestas más importantes del mundo. Entre 1972 y 1978, Penderecki fue profesor en la Yale University School of Music.

Su primera sinfonía la completó en 1973 y la dirigió en su premiere en Peterborough, Inglaterra y en el mismo año compuso "Canticum Cantocorum Salomonis" y el "Magnificat", otra de sus más importantes obras que fue escrita para conmemorar el duodécimo centenario de la Catedral de Salzburgo; en 1974 dirigió la premiere mundial de esta obra en el Festival de Salzburgo.

La segunda obra escénica de Penderecki "Paraíso" está basada en un libreto de Christopher Fry sobre la obra de Milton. Se escuchó por primera vez en la Opera de Chicago el 29 de noviembre de 1978. En enero de 1979 Penderecki dirigió una producción escénica del *Paraíso Perdido* en la Scala de Milán e invitado por el Papa Juan Pablo II dio un concierto en el Vaticano. La premiere mundial del Concierto nº1 para violín y orquesta, tuvo lugar en Basilea en abril de 1977 con Isaac Stern como solista. Zubin Mehta dirigió la presentación de su Sinfonía nº2 en Nueva York el 1 de mayo de 1980, y en los Festivales de Salzburgo y Lucerna.

"Te Deum" escrito en 1979/80 lo dirigió el propio Penderecki en su premiere mundial en Asís en el verano de 1980 y en 1981 fue presentado en Nueva York, Belín, Varsovia y París.

El 11 de enero de 1983 dirigió la premiere de su Concierto para violonchelo y orquesta nº2 con la Filarmónica de Berlín y Mstislav Rostropovich como solista. Le siguió el concierto para viola y orquesta cuya premiere fue el 24 de julio de 1983 en Caracas. El "Réquiem Polaco" fue presentado el 28 de septiembre de 1984, como un encargo del Teatro Estatal y la Radio de Württemberg para conmemorar el 40º aniversario del final de la Segunda Guerra Mundial. Esta obra se interpreta continuamente en las salas de conciertos internacionales.

La premiere mundial de la tercera ópera de Penderecki, "La Mascara Negra", basada en la obra de Gerhard Hauptman, fue el foco de atención del Festival de Salzburgo de 1986. Inmediatamente se representó en Viena.

En marzo de 1987 la "Canción de Cherubino" para coro a cappella la presentó en un concierto de gala en Washington con ocasión del 60 cumpleaños de Rostropovich. "Veni Creator", también para coro a cappella, la dirigió el propio Penderecki al recibir el título honoris causa por la Universidad de Madrid en abril de 1987. Ese mismo año recibió el premio Karl-Wolf de la Fundación Wolf de Israel.

En 1988 Penderecki recibió un premio Grammy de la Academia Nacional de Artes y Ciencias de la Grabación por su Concierto para violonchelo nº2. Rostropovich fue el solista y se grabó por ERATO. En Noviembre de 1989, Lorin Maazel dirigió la Sinfonía nº4 "Adagio", encargada por el gobierno francés con motivo del bicentenario de la Revolución Francesa.

La premiere de la cuarta ópera de Penderecki "Rey Ubu" basada en la obra de Alfred Jarry tuvo lugar el 6 de julio de 1991 en la Opera del Estado de Munich.

La premiere de su *Sinfonietta* tuvo lugar en Varsovia el 16 de febrero de 1992 dirigiendo él mismo la Orquesta Sinfonía Varsovia. Esta obra se repitió en mayo de 1992 por músicos de la Orquesta Sinfónica de Filadelfia y, el mismo día en Sevilla durante la EXPO 92.

Otra nueva composición "Benedicamus Domino" para coro a cappella masculino se representó por primera vez en abril de 1992 en el Festival de Pascua de Lucerna. En agosto de 1992 terminó una nueva obra "Benedictus" para coro a capella que dirigió el maestro Lorin Maazel.

Entre las composiciones más recientes:

* Concierto para flauta encargado y presentado por primera vez en enero de 1993 por la Orquesta de Cámara de Lausanne con Jean Pierre Rampal como solista, para conmemorar el 50 aniversario de esta orquesta. La obra se ha tocado en Nueva York, París, Londres, Madrid, Roma, Varsovia, ha sido grabada por Rampal para Sony Classical y está dentro del repertorio de los más renombrados solistas de flauta.

* "Sanctus", el último y más reciente movimiento añadido al monumental "Réquiem Polaco".

* Cuarteto de clarinetes. Encargado por el Festival de Música de Schleswig-Holstein que recibió su premiere en agosto de 1993.

* Sinfonía nº5 encargada por el gobierno de Corea recibió su premiere en Seul y en los Estados Unidos en abril de 1994 con Lorin Maazel dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh.

Entre 1987/90 fue director artístico de la Orquesta Filarmónica de Cracovia "Karol Szymanowski" y desde 1988 es el principal director invitado de la Norddeutscher Rundfunk Sinfonie Orchester de Hamburgo y de la Mitteldeutscher Rundfunk Sinfonie Orchester en Leipzig.

Ni Bruckner, ni Mahler, ni Dvorák, ni Schubert, ni Beethoven llegaron a componer más allá de sus novenas sinfonías. El número nueve parece ser el límite para una buena parte de compositores sinfónicos a lo largo de la Historia de la Música, los cuales jamás llegaron a completar la décima sinfonía. También en muchos de ellos la novena sinfonía supone el culmen a toda su producción sinfónica, caso de Mahler, Dvorák y sobretodo de Beethoven.

Dos sinfonías de dos autores mencionados escucharemos durante el concierto programado para esta tarde, las dos compuestas a principios del siglo pasado dentro del llamado 'estilo clásico', junto con una tercera composición sinfónica escrita recientemente.

F. Schubert: Sinfonía nº 5 (1816)

Entre los compositores contemporáneos de Beethoven, el más grande fue Franz Schubert (1797-1828). La *Sinfonía nº 5, D 485, en Si b mayor*, de Franz Schubert -al igual que en Beethoven-, se encuentra a medio camino de su trabajo sinfónico. Se trata de una obra escrita en 1816, y lo que en Beethoven supone la culminación absoluta de todo el género, en F. Schubert se trata más bien de la última sinfonía de su periodo de adolescencia.

Ciertos críticos convienen en señalar los rasgos mozartianos de esta obra, estado de "ánimo compositivo" que por estas fechas explica muchas de las obras de Schubert. Quizá esto pueda explicar su ausencia de introducción, recurrente en la mayoría de sus sinfonías, y su reducido efectivo orquestal, que no incluye trompetas, tímpanos ni clarinetes, lo que le sitúa muy próxima a la música de cámara. No obstante, las comparaciones con Mozart son aún más explícitas. Si se toma un pasaje de la Sinfonía en Sol menor, Kv. 550, de Mozart y se compara con el primer tema de la Quinta de Schubert (en Si b mayor), el parecido melódico y armónico es evidente. Quizá la intención de Schubert fue la de dar a la originaria de Mozart una réplica optimista en su tonalidad del relativo mayor (Si b), lo que puede demostrar la cultura musical de un sinfonista de diecinueve años.

El primer movimiento es de una alegre vivacidad, en el que prima el permanente juego de intercambio de instrumentos entre el primer y segundo tema. Schubert opone los grupos de madera y cuerda, y da rienda suelta a sus ideas temáticas. Las fuentes mozartianas también parecen estar presentes en los movimientos segundo y tercero: en el andante con moto utiliza un insistente bajo repitiendo una única nota, y en el tercero, minuetto, se apoya sobre estructuras armónicas también utilizadas por Mozart.

K. Penderecki: Sinfonietta para cuerdas (1992)

Por su parte, Krzysztof Penderecki (nacido en 1933 en Debica, Polonia) es uno de los ejemplos de directores-compositores legendarios dentro de la segunda mitad de este siglo que siguen de forma activa. Composiciones suyas como *Tren ofiarom Hiroszimy* (*Lamentación por las víctimas de Hiroshima*) de 1960, son hoy en día modelos de análisis en muchas universidades y conservatorios, consideradas como "clásicos contemporáneos" dentro de las antologías de partituras y de los manuales de música. Penderecki ha realizado numerosos viajes por España difundiendo su obra, siendo uno de los compositores y directores asiduos en nuestro país.

Como otros compositores de su generación, Penderecki parte del serialismo de Webern y recibe luego múltiples influencias, especialmente de Stravinsky y Boulez. Sus músicas determinaron el interés de nuestro compositor por los aspectos tímbricos y provocaron sus primeras composiciones llamadas texturales o tímbricas, basadas en conjuntos de 'clusters' o "racimos de notas". La originalidad de sus obras está basada en el tratamiento del sonido a constantes transformaciones: trémolos, vibratos, microtonos, 'glis-



sandos'... Su música, en la que el paso del sonido al ruido puede ser imperceptible, fue considerada la alternativa a la música serial, en especial al estilo puntillista. La música de Penderecki prescinde de la escritura musical en notación tradicional. Su ideas musicales necesitan del llamado Nuevo grafismo para poder reflejarse sobre el papel de forma escrita.

Su Sinfonietta para cuerdas fue estrenada en Varsovia en el año 1992, dirigiendo él mismo la Orquesta Sinfonía de Varsovia, y en mayo de ese mismo año se repitió durante la Exposición Universal de Sevilla 92.

L. van Beethoven: Sinfonía nº 3 (1804)

La crítica musical vienesa de la época acogió la tercera de las sinfonías de Ludvig van Beethoven (1770-1827) como "aburridísima" e "interminable". Sin embargo, la Sinfonía nº 3, op. 55, en Mi b Mayor, conocida por el subtítulo de "Heroica", se ha convertido con el paso de los años en toda una leyenda. Los calificativos negativos utilizados por los periódicos de aquel entonces no deben sorprendernos, y puede que quienes los pronunciaron no entendieran las innovaciones idiomáticas del lenguaje beethoveniano.

La Sinfonía nº 3 puede ser considerada como la primera de una serie de obras monumentales que inspiraron, y a su vez intimidaron (como veremos más adelante en J. Brahms), a los sucesores de Beethoven. La heroicidad de la op. 55 se manifiesta en varios de sus aspectos: las proporciones físicas, pues se trata de la sinfonía más larga escrita hasta la fecha, su energía rítmica, los procedimientos de construcción y desarrollo... Esta sinfonía venía a alinearse en las posiciones revolucionarias ya alcanzadas por Beethoven a través del piano o de la música de cámara y su valor musical encierra un grandísimo alcance: la Tercera es la obra que hizo saltar por lo aires los esquemas de la sinfonía clásica, y que marcó una especie de frontera entre las sinfonías anteriores y posteriores.

En el capítulo de curiosidades debemos hablar de esta obra en relación con la figura de Napoleón Bonaparte. Su historia es bien conocida. Casi siempre, Beethoven tenía en mente en sus composiciones un tema muy claro y determinado a partir del cual desarrollaba el corpus de la obra. Cuenta Ferdinand Ries, uno de sus más fieles alumnos, el tema que Beethoven se había propuesto para su nueva composición y la admiración que sentía hacia Napoleón en la época que este era Primer Cónsul. El compositor veía en él la reencarnación de los grandes cónsules romanos, de ahí que en el título de la parte superior de la partitura apareciese el nombre de "Bonaparte", sin más. Cuando su alumno le llevó al maestro la noticia de que Napoleón se había hecho proclamar emperador, este montó en cólera y gritó:

"Entonces es un hombre como todos los demás. No piensa más que en su propia ambición; se alzaré sobre todos los demás y se convertirá en un tirano".

Fue entonces cuando Beethoven se acercó a la mesa, cogió el manuscrito sobre el que estaba escrito el nombre de Bonaparte, lo arrancó y tiró al suelo. Desde entonces esta sinfonía recibió el título definitivo de "Sinfonía Heroica".



CUARTETO "MANUEL DE FALLA"

Componentes:

Adolfo Garcés

Ramón Ceballos

Jorge Gil

José Selva

JUEVES, 18 - 20:30 h

PROGRAMA

I

DIVERTIMENTO "LAS BODAS DE FIGARO" Kv. 577..... W. A. MOZART
(1756-1791)

Larghetto-Allegro

Andante

Allegro vivace

CONSTELACIÓN V..... SANTIAGO LANCHARES
(1952)

(Obra encargo del Cuarteto Manuel de Falla) Estreno mundial

II

LA VIDA, EL AMOR, EL FUEGO GUIDO LÓPEZ GAVILÁN

(Obra encargo del Cuarteto Manuel de Falla)

ARREBOLES VICTOR CARBAJO
(1970)

(Obra encargo del Cuarteto Manuel de Falla)

FANTASÍA SOBRE EL AMOR BRUJO FALLA-GARCÉS

Director Artístico: Adolfo Garcés



Cuarteto Manuel de Falla. Emoción y agradecimiento por el recuerdo y homenaje que rendís a la memoria de mi tío al haber elegido su nombre para éste proyecto musical que vuestro entusiasmo, esfuerzo, dedicación y trabajo ilusionado, han hecho realidad".

Como es de todos sabido, la producción de música de cámara de Falla es más bien escasa, todavía más si pensamos en un cuarteto de clarinetes. Pues bien, con el fin de ampliar esta realidad, el Cuarteto Manuel de Falla inició una serie de encargos a diferentes compositores, que recrearán la personalidad del Maestro, a la vez que afrontaba transcripciones de algunas de sus obras para esta formación. Paralelamente, el Cuarteto aborda la gloriosa época del clasicismo por medio de la maravillosa producción de Mozart para Cornos di Bassetto: Divertimentos, Nocturnos, etc.

Hasta el momento los compositores que han escrito para el Cuarteto son: Tomás Marco, Claudio Prieto, José Susi, Santiago Lanchares, Víctor Carbajo, Bernardo Adam Ferrero, Guido López Gavilan, Raúl Schemper, José Luis Turina, Adolfo Garcés, Sebastian Sánchez Cañas, etc.

Las actividades realizadas por el Cuarteto Manuel de Falla, incluyen la grabación de un compacto y su participación en distintos Ciclos, tales como: "Clásicos en Verano, 7º y 8º edición del Festival de Música de Cámara en Manzanares el Real", "XCII Ciclo Sociedad Filarmónica", de La Coruña; "VII Festival de Otoño" y "IV Festival de Música de Cámara", patrocinado por la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid, "5ª Serenata d'Estiu 1994" de Mallorca, "Festival de Música Clásica-1996" de Zamora, "III Ciclo Camerata" organizado por el S.A.C.C.M., "Ciclo de Música de la Universidad de Extremadura 1996", "Commemoración del 50º Aniversario de la muerte de Manuel de Falla" organizado por los Vicerrectorados de las Universidades de Almería y Huelva, "Ciclo Rincones Musicales" organizado por el Ayuntamiento de Pamplona, "Primavera 95" organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Soria, "Campaña de Difusión de la Música y las Artes Escénicas 1997", patrocinado por la Diputación de Valencia S.A.R.C., "4ª Semana de Música" patrocinada por la Fundación Príncipe de Asturias.



W. A. Mozart: Divertimento 'Las bodas de Fígaro'

El término italiano 'divertimento' se aplica a partir de la segunda mitad del siglo XVIII, especialmente en Austria, a una enorme variedad de obras instrumentales no orquestales, pudiéndose incluir variedades como la casación, el nocturno o la serenata. El concepto de divertimento viene a englobar en este caso un Aria para soprano y orquesta.

Según el último catálogo Köchel, el Kv. 577 corresponde a el Aria-rondó 'Al desío di chi t'adora' (*Al deseo de quien te adora*), compuesta en el año 1789, y que W. A. Mozart (1756-1791) escribió como aria sustitutiva para el reestreno vienés de su ópera *Las bodas de Fígaro*. El aria Kv. 577 fue compuesta en sustitución del aria del cuarto acto 'Deh, vieni non tardar'. Las razones de esta sustitución quizá se deban a que Mozart no quiso confiar a la cantante de turno el aria originalmente pensada para la coloratura de la soprano Nancy Storage. Sin embargo, poco después de la reposición de la ópera en Viena, este aria dejó de formar parte de la historia de la ópera.

Según los críticos especializados, las diferencias entre un aria y otra son evidentes; parece que por momentos aparecen migajas del aire de origen, aunque la orquestación del aria segunda es mucho más rica en la sección de viento. En el conjunto de *Las Bodas*, 'Al desío di chi t'adora' se trata de un número poco importante desde el punto de vista musical, criticado en algunos casos por alejarse del espíritu de la ópera. Años después se realizaron transcripciones de este aria para piano y la versión para cuarteto de clarinetes que oiremos esta tarde.

S. Lanchares: *Constelación V*

Nacido en Piña de Campos (Palencia) en 1952, Santiago Lanchares estudió en el Real Conservatorio de Música de Madrid con C. Bernaldo, F. Calés y L. de Pablo, entre otros. Ha recibido encargos del C.D.M.C., I.N.A.E.M., O.C.N.E., C.O.M. 92, Radio de Hungría, Radio Nacional de España, así como diversos solistas, grupos e instituciones privadas. Su música se ha interpretado en distintos ciclos y festivales, tanto nacionales e internacionales. De 1981 a 1995 ha sido colaborador de Radio 2 Clásica.

El propio Santiago Lanchares comenta a cerca de su última obra, *Constelación V*, que esta tarde se presenta en estreno absoluto:

"Escrita para cuarteto de clarinetes, a petición del Cuarteto de clarinetes 'Manuel de Falla', *Constelación V* forma parte de un ciclo de obras camerísticas cuyo título general responde más a un interés por el misterio de la Naturaleza que a consideraciones de tipo astrológico. En *Constelación V* se propone una poetización de ciertos elementos naturales, en este caso de los fluidos a través de sus distintas manifestaciones".

G. López: *La vida, el amor, el fuego*

Guido López Gavilán es compositor de origen cubano, y en la actualidad presidente de la Asociación de Compositores de su país. Su obra *La vida, el amor, el fuego*, está escrita en recuerdo del cincuentenario de la muerte de Manuel de Falla, (fallecido en 1946). La dedicatoria de la obra está destinada al Cuarteto de clarinetes 'Manuel de Falla'.

V. Carbajo: *Arreboles*

Victor Carbajo (Madrid, 1970) es en la actualidad compositor y pianista, y ha sido galardonado con el Premio fin de carrera de Composición y el Premio Flora Prieto en el año 1993. Como compositor su quehacer se integra dentro de diversos lenguajes musicales, habiendo estrenado y editado varias obras, en alguna de las cuales participa como intérprete. Destaca su colaboración con el grupo de teatro "Catalifa" de Madrid, para el que escribió música escénica adaptada a la tragedia de Sófocles *Antígona* y a la comedia de Aristófanes *Lisístrata*.

Su obra *Arreboles* es un encargo del VII Festival de Otoño de Villaviciosa de Odón (Madrid), cuyo estreno tuvo lugar el pasado mes de noviembre por el Cuarteto de clarinetes "Manuel de Falla", al que está dedicada. Damos paso a las palabras del propio compositor sobre su trabajo musical:

"La diosa Piris -la diosa alada de las nubes- viaja volando de nube en nube por el aire, recogiendo los tiznes rojizos -los arreboles- de éstas, e incorporándolos a su fina y tersa piel; ella es, por ejemplo, la responsable de dar a las rosas lo que son... rosas amorosas.

La expresividad contenida junto al virtuosismo brillante se unen en esta obra, en la que las posibilidades técnicas del cuarteto de clarinetes se explotan para convertirlo en objeto sonoro y mágico".

M. de Falla/V. Garcés: *Fantasia sobre el amor brujo*

Un año después del cincuentenario de la muerte de Manuel de Falla (1946), nadie pone en duda su contribución a la música tanto nacional como internacional, pese al relativo escaso número de obras compuestas. La influencia de la obra de Falla ha sido decisiva para la música del siglo XX. Durante su vida, la amistad de Falla con los compositores más renombrados del momento (Albéniz, Dukas, Ravel, Debussy) marcó importantes influencias musicales en ambas partes, continuando con la llamada Generación de los Maestros, cuyo uno de sus objetivos era continuar el magisterio musical de Falla, hasta la actualidad. Otro de esos ejemplos del 'embrujo de Falla' es esta obra inspirada en la del Amor Brujo del gaditano.



ORQUESTA
"CIUDAD DE MÁLAGA"

piano: JOAQUÍN ACHÚCARRO

director: ODÓN ALONSO

VIERNES, 19 - 20:30 h

Patrocinado por

Caja Salamanca y Soria

PROGRAMA

I

"Fidelio"L. van BEETHOVEN
(1770-1827)

Concierto nº4 para piano y orquesta en Sol Mayor, op.58 ... L. van BEETHOVEN

Allegro moderato
Andante con moto
Rondo Vivace

II

Sinfonía nº5, en Do menor, op.67.....L. van BEETHOVEN

Allegro con brio
Andante con moto
Allegro
Allegro

ORQUESTA "CIUDAD DE MÁLAGA"

Director Titular: Odón Alonso



La Orquesta "Ciudad de Málaga" constituida a través de un consorcio, hizo su presentación el 14 de Febrero de 1991 en el Teatro Municipal Miguel de Cervantes de la ciudad, concluyéndose así el proyecto por el que Málaga había estado trabajando y que en su día habían posibilitado el Excmo. Ayuntamiento de Málaga y la Junta de Andalucía para dotar a la ciudad de una Orquesta de gran calidad, cuya naturaleza no sólo responde a las inquietudes y aspiraciones de la sociedad malagueña sino que también proyecta su auténtica imagen cultural y artística a toda España y al mundo entero.

La profunda vocación de fidelidad al presente y al futuro inmediato configura el diseño de una orquesta que ya forma parte del Siglo XXI. En la programación, ecléctica y vanguardista, conviven las corrientes estéticas de ayer con las contemporáneas más radicales. Se dan cita los grandes compositores de todos los tiempos y el repertorio sinfónico alterna con el de lírica y el de la música de cámara.

En tan breve tiempo, la profesionalidad y entrega de los componentes de nuestra Orquesta han hecho posible atender un apretado programa de actuaciones con la colaboración de directores y solistas de elenco internacional: Aldo Ceccato, Sergiu Comissiona, Jesús López Cobos, Michael Stern, M.A. Gómez Martínez, Frühbeck de Burgos, M. Shostakovich, Odón Alonso, Edmon Colomer, Alexis Hauser, Maximiano Valdés, Othmar Maga y la de los solistas Alfredo Kraus, Joaquín Achucarro, Boris Belkin, Ramón Coll, Pepe Romero, Renata Scottó, Rafael Orozco, Carlos Álvarez, Ángel Romero, Leònidás Kavakos, etc.

Desde su fundación, interviene en un apretado programa de actuaciones en la ciudad, Comunidad Autónoma y resto de España: además de sus temporadas de abono en el Teatro Municipal Miguel de Cervantes, ha participado en las temporadas líricas del mencionado Teatro, ciclo de Música de Cámara "Martes Musicales", Festival Internacional de Música "Pablo Ruíz Picasso", Festival de Jazz, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Palau de la Música de Barcelona, Auditorio Nacional de Madrid, XLII Festival de Música y Danza de Granada, estreno mundial del poema sinfónico "Aljibe" del compositor Manolo Sanlúcar, grabaciones discográficas y para TVE, etc.

Dado el extenso repertorio del que la OCM dispone tanto en programa sinfónico, clásico y de cámara, es requerida su presencia permanentemente para inauguraciones de Teatros de nuestra Comunidad: Teatro Darymelia de Jaén, Teatro Gutiérrez de Alba de Alcalá de Guadaira (Sevilla), Vicente Espinel de Ronda y Teatro Apolo de Almería y Arcos de la Frontera, en ambas ocasiones con asistencia de S.M. la Reina.

En Abril de 1994 clausura la XXXIII edición de la Semana de Música Religiosa de Cuenca interpretando la Sinfonía "Turangalila" de O. Messiaen y protagonizando el estreno mundial de la "Cantata por la Paz" de C. Lebreros, siendo dirigida por el entonces principal Director invitado Odón Alonso. Igualmente, y enmarcada en esta misma gira, ha actuado en el Teatro Monumental de Madrid, dirigida por Octav Calleya, Director Titular de la Orquesta en esos momentos; alcanzando en ambas ocasiones los mayores éxitos de público y crítica especializada.

En 1996 clausura la temporada del Teatro de la Maestranza de Sevilla, con el barítono Juan Pons, la XXXVII edición del Festival de la Cueva de Nerja, con el tenor Alfredo Kraus, y el IV Otoño Musical Soriano.



• ORQUESTA •
CIUDAD DE MÁLAGA

AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA / JUNTA DE ANDALUCÍA





JOAQUÍN ACHÚCARRO

Nacido en Bilbao, Joaquín Achúcarro demostró un definitivo talento para la música, pero siguiendo la tradición científica de su familia, entró en la Universidad en la carrera de Físicas. Sin embargo, una vez allí decidió abandonar la Ciencia y dedicarse definitivamente a su vocación musical.

Al año siguiente, ganó los dos Premios españoles más importantes, trasladándose más tarde a la famosa Accademia Chigiana de Italia, donde le fue concedido el Premio al mejor alumno de todas las disciplinas musicales y más tarde el título de ACCADEMICO AD HONOREM de dicha Accademia, título creado exclusivamente para él.

En un corto período de tiempo ganó la Medalla del Concurso Internacional de Ginebra y el Primer Premio del Concurso Internacional Viotti de Vercelli, Italia, pero no sintiéndose aún preparado para comenzar la carrera de conciertos, continuó su trabajo, para conseguir un conocimiento más profundo de la Música en Alemania, Suiza y más intensamente en Viena y Salzburgo.

Su triunfo en el Concurso Internacional de Liverpool en 1959, que en la Edición anterior y en la modalidad de directores de Orquesta había sido ganado por Zubin Mehta, le llevó a debutar en Londres con la London Symphony Orchestra el año siguiente, consiguiendo la Medalla Harriet Cohen al mejor Debut del Año.

Desde entonces, Joaquín Achúcarro ha recorrido 56 países, actuando en recitales y con 174 orquestas diferentes, tales como: Berlin Philharmonic, New York Philharmonic, Chicago, Los Angeles Philharmonic, Cincinnati, Dallas, London Symphony, New Philharmonia, London Philharmonic, Hallé, City of Birmingham, Royal Liverpool, Royal Scottish, Nationale de France, RTE Dublín, Yomiuri de Tokyo, Western Australian, RIAS Berlín, Hamburg, Stuttgart, Düsseldorf, RT Luxembourg, Sta. Cecilia Roma, RAI Milano, La Fenice Venecia, Filarmónica Húngara, Nacional de España, de Chile, de México, etc, colaborando con una impresionante lista de 290 directores tales como Abbado, Boult, Chailly, Dutoit, Handley, Leppard, Mata, Mehta, Menuhin, Ozawa, Rattle, Weller, etc. y la casi totalidad de directores españoles, lista que sigue creciendo.

Achúcarro actúa también como solista-director, lo que le ha servido para crear fuertes lazos de amistad con varias Orquestas de Cámara británicas, alemanas, italianas y españolas. Igualmente imparte clases magistrales y seminarios en centros europeos y universidades americanas.

Sus grabaciones discográficas incluyen 15 títulos con obras de Beethoven, Schumann, Schubert, Ravel, Debussy, Brahms, Mussorgsky etc. Las más conocidas: "Goyescas" de Granados y la obra completa de Manuel de Falla, incluyendo las Noches en los Jardines de España y el Concierto de Clavecin con la London Symphony y Eduardo Mata.

Desde Septiembre de 1989 ostenta la Cátedra Especial JOEL ESTES TATE en la SOUTHERN METHODIST UNIVERSITY de DALLAS (USA), combinando sus períodos de enseñanza con su denso calendario de conciertos.

Es COMENDADOR de NUMERO de la Orden de Isabel la Católica.

Tiene el PREMIO NACIONAL 1992 y el Rey JUAN CARLOS acaba de concederle la MEDALLA DE ORO DEL MERITO EN LAS BELLAS ARTES 1995.



ODÓN ALONSO



Nacido en León, estudio en el Real Conservatorio de Música y en la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid y completó su formación musical en Viena.

Desde sus comienzos como director, en 1950, fue ininterrumpidamente director titular de algún conjunto:

1950: Director Musical del Coro de Cámara de Radio Nacional de España en Madrid.

1953: Titular de la Orquesta de Solistas de Madrid.

1957: Director Musical del Teatro de la Zarzuela.

1960: Titular de la Orquesta Filarmónica de Madrid.

1968 a 1984: Titular de la Orquesta y Coro de RTVE.

1995: Titular Orquesta "Ciudad de Málaga".

Desde 1986 a 1992 fue Director Musical de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico y del Festival de Casals de dicho país. en 1992 fue nombrado "Hijo Adoptivo" por el Gobernador de Puerto Rico.

Actualmente es Director Musical del Otoño Musical Soriano y ha sido nombrado por el Alcalde de Soria "Hijo Adoptivo" de la ciudad.

Desde 1989 es Director de la Orquesta Clásica de Madrid y desde la temporada 1992/93 principal Director Invitado de la Orquesta Ciudad de Málaga; actualmente, es su Director Titular.

Ha grabado las obras capitales del repertorio sinfónico y sinfónico-coral, además de prestar especial atención a la música actual; desde la *Pasión según San Mateo*, de Bach, hasta la *Pasión según San Lucas*, de Penderecki; o desde las *Visperas* de Monteverdi a *Gurrelieder* de Schoenberg, las Sinfonías de Beethoven y *Turangalila* de Messiaen.

Con la Orquesta de RTVE ha realizado dos giras de sesenta conciertos por los Estados Unidos, Inglaterra, Bélgica, Francia y México. Ha dirigido en las principales salas del mundo tales como Musikvereinsaal y Volksoper (Viena), Concertgebouw (Amsterdam), Carnegie Hall (Nueva York), Kennedy Center (Washington), City Center Opera (Nueva York), Academy of Music (Filadelfia), Royce Hall, U.C.L.A. (Los Angeles), Theatre des Champs Elysées y Sala Pleyel (Paris), Opera de Montecarlo, Llerderhalle (Stuttgart), Palmengarten (Frankfurt), Stant Filharmonie Saal (Praga), Bruckner Saal (Linz), etc.

Es titular de la Cátedra de Opera y Oratorio de la Escuela Superior de Canto de Madrid. El gobierno español le ha concedido la Encomienda de Número de la Orden de Isabel la Católica y el de Francia el grado de Officier de L'Ordre des Arts et des Lettres. Está en posesión de la Medalla de Oro de UNICEF. Graba discos en Deutsche Grammophon, Philips, RCA, London, Columbia, Decca, Hispavox, Zafiro e Iberfón. La revista "Records World" le nombró en 1976 el mejor director español del año.

L. van Beethoven y la transición al Romanticismo musical

Nos encontramos en Viena a comienzos del siglo XIX. La vieja Europa vive bajo la seducción de Napoleón Bonaparte, primero bajo el título de cónsul y después de 1804 coronado así mismo emperador. A partir de esta fecha, la relativa paz social que se había disfrutado durante el Consulado entre Francia y Austria bajo el tratado de Luneville, va a romperse cuando Napoleón lance a las potencias principales de Europa (Prusia, Rusia) a una guerra en el interior del continente. El principio del fin napoleónico no comenzará hasta 1812.

Por estas fechas Ludwig van Beethoven (1770-1827), que ya había cumplido la década de los cuarenta, es una conocida figura entre la nobleza vienesa, además de por sus dotes como pianista por sus brillantes composiciones, aunque estas no satisfacían por igual a los personajes de su tiempo. Beethoven es en este momento admirado por algunas de sus páginas inmortales de su etapa de juventud, en las que enlaza con la tradición clásica; pongamos por ejemplo las primeras sonatas, sinfonías y conciertos para piano.

Con el paso del tiempo, el espíritu beethoveniano no cesa en producir nuevos títulos, que desde el año 1802 vienen a agruparse en lo que los teóricos denominan etapa de intermedia o de transición al Romanticismo. A esta etapa pertenecen buena parte de sus más famosas composiciones: Sinfonías nº 3 a 8, Cuartetos de cuerda op. 59, la ópera *Fidelio*... Estas obras tendrán continuidad a partir de los años 20, cuando L. van Beethoven consolide su personal estilo romántico en páginas como las de la Sinfonía nº 9, los últimos cuartetos y las últimas sonatas para piano.

Las tres obras del concierto programado para esta tarde encierran una característica común: todas ellas pertenecen a su etapa compositiva intermedia, la segunda dentro de la división que de este compositor se viene haciendo. Es más, la fecha de estreno de cada una de ellas no dista más de cinco años entre la compuesta con mayor anterioridad y mayor posterioridad. Las tres composiciones pertenecen a un mismo autor, están realmente cercanas en el tiempo, y en todas ellas la forma sonata interviene como elemento unificador. Sin embargo, pese a tener primeras y evidentes semejanzas, las tres poseen una intención, un sentido y unas características peculiares y diferentes.

Las distintas versiones de la obertura de la ópera *Fidelio* son frecuentemente fuente de confusión. Beethoven escribió cuatro versiones, que se corresponden más o menos a las distintas elaboraciones de la ópera. También el título definitivo de la obra es fuente de confusión y disputa, encuentro de dos tradiciones musicológicas enfrentadas de forma irreconciliable: los que defienden el nombre de 'Leonora', principal personaje femenino, y que durante la función se disfruta en el personaje de 'Fidelio', nombre con el que habitualmente se conoce la obra. Habitualmente, se suele denominar como Leonora a las tres primeras versiones de la obertura, mientras que la cuarta recibe finalmente el nombre de *Fidelio*.

La primera versión (Leonora, nº 1) es de 1805, y nunca fue expuesta en audición pública, por lo que Leonora, nº 2 le sustituyó para las primeras representaciones de ese mismo año. Beethoven, no satisfecho con la segunda versión, escribió una tercera versión -Leonora, nº 3- (1806), que se trata de la obertura más famosa, y la que se sigue interpretando como pieza aislada en los conciertos

sinfónicos. Finalmente, la Leonora fue concebida con ocasión del reestreno definitivo de *Fidelio* en 1814, y pese a que es la menos importante desde el ángulo musical, se ha mantenido como obertura oficial de la ópera.

Tanto el Cuarto concierto para piano como la Quinta sinfonía fueron ambos presentados de forma pública en el mismo concierto. Este concierto, celebrado el 22 de diciembre de 1808, ha pasado a la leyenda, no porque supusiera el adiós de Beethoven al público interpretando el papel de solista, sino por la duración -casi seis horas de música- del programa. Junto al Concierto para piano op. 58 y la Quinta sinfonía, el resto del concierto lo formaba la Sexta sinfonía, arias para voz solista, un *sanctus*, el *gloria* de la Misa op. 86, además de algunas improvisaciones de Beethoven al piano. ¡Casi seis horas de concierto!, además de escaso público.

El Concierto para piano nº 4, op. 58, en Sol mayor, fue escrito unos años antes a su estreno, y redactado como contrapartida femenina a la Sinfonía *Heroica* (comentada en el concierto de la Orquesta Sinfonía de Varsovia) que Beethoven concluía por esos días. Curiosamente, Beethoven rechaza en esta obra uno de sus rasgos inconfundibles como es el clima épico y marcial de sus composiciones, en favor de una gama expresiva más rica, refinada y sutil; durante su transcurso vamos a encontrar sonoridades más íntimas y melancólicas.

Quizá el Cuarto concierto para piano no aporte conquistas revolucionarias en el plano formal o expresivo; sin embargo, es una obra especialmente colorista y uno de los grandes conciertos para piano. El primer tema -afirmativo por tradición- es en este caso delicado y lírico, mientras que el carácter varonil queda relegado al segundo tema. Beethoven dedica en su op. 58 una especial atención a los instrumentos de viento; fijense en los solos de la flauta, del oboe y del fagot. Presten también atención al inicio del concierto y descubrirán otra de las virtudes de esta obra, como es la fusión entre el solista y la orquesta. Beethoven no quiere un antagonismo entre el piano y el grueso orquestal, sino que el piano sea un instrumento más en favor de esta coloración de sus melodías.

Coetánea a las primeras versiones de *Fidelio* es su Sinfonía nº 5, op. 67 (1807-1808). La literatura que envuelve a la más beethoveniana de todas las sinfonías es abundantísima. La op. 67 se ha llegado a comparar con la Basílica de San Pedro o con las grandes Pirámides por lo que en ella hay de imperecedero, colosal y monumental. De la Sinfonía nº 5 se han dicho afirmaciones como "la más beethoveniana de todas las sinfonías de Beethoven", "la cima de la maestría técnica y el pensamiento filosófico", o la conocida frase de "la Sinfonía del destino". Esta sinfonía es la representación de una lucha destinada a vencer el caos y alcanzar el triunfo, en la que las fuerzas de atracción y repulsión de la Naturaleza están en pujante lucha.

Beethoven escogió para esta sinfonía la tonalidad de Do menor, precisamente la tonalidad en la que están escritas muchas de sus obras más ambiciosas. Es esta una tonalidad comprometida, además de símbolo -junto con la de Mi bemol- de sus más célebres páginas, como la Sonata *Patética*, o el Concierto para piano nº 3, por citar algunos ejemplos. La Quinta sinfonía se abre en su allegro con las famosas cuatro notas (Sol, Sol, Sol, Mi bemol) que se han convertido en uno de los *incipit* más conocidos de la música clásica. Esta célula lapidaria es la descripción del destino, al que Beethoven contraponen en el segundo tema un elemento más personal (quizá un héroe simbólico). Alguien dijo sobre el efecto que este comienzo de la Quinta producía también en los más incultos, y habló de que se trataba de música popular en el sentido más alto del término; no porque la línea melódica esté sacada del canto popular, sino por la insuperable sencillez y universalidad de los temas.



ORQUESTA CIUDAD DE MALAGA

director: **Pedro Halffter Caro**

SABADO, 20 - 20:30 h

Patrocinado por

Caja Salamanca y Soria

PROGRAMA

I

"Odradek" **C. Halffter**
(1930)

Homenaje a F. Kafka, encargo de la Orquesta Filarmónica Checa
Estreno en España

II

Sinfonía nº 2 en Re Mayor, op. 73..... **J. Brahms**
(1833-1897)

Allegro non troppo
Adagio non troppo
Alegretto grazioso (quasi andantino)
Allegro con spirito



PEDRO HALFFTER-CARO

Nació en Madrid en Enero de 1971.

Realizó sus estudios de Bachiller español en el Colegio Alemán de Madrid, terminando el Abitur Alemán en 1990 en la Schule Schloss Salem (Alemania) en la especialización de Música, con las máximas calificaciones (piano, cello, armonía y análisis musical).

En 1985, recibió el Premio Juwend Musiziert, lo que le dió la opción para formar parte como cellista de la Bundesjugend Orchester (Orquesta de Jóvenes de la República Federal de Alemania), en una gira por Francia y en el Festival de Europa-Cantat de Strasburgo.

En 1988, recibió el Premio de Composición para Jóvenes Compositores organizado por el Deutsches Musikrat.

Desde 1990/91, reside en Viena, donde asiste a las clases de Dirección de Orquesta en la Hochschule für Musik, con el Profesor Karl Osterreicher.

En Julio-Agosto de 1991 asistió a los Cursos de Dirección de Orquesta de Viena con Bruno Weit y en Siena, con Ferdinand Leitner.

Desde 1991/92 está becado por Juventudes Musicales para realizar la continuación de sus estudios en Viena, donde actualmente es alumno en la Hochschule del Profesor Leopold Hager. En el curso 92/93 dirigió varios conciertos con coros y orquestas juveniles en diversas ciudades españolas.

Asistió también a los Cursos de Siena de 1993 donde tuvo la oportunidad de dirigir la Orquesta Sinfónica de Sofía (Bulgaria).

En Enero de 1993 dirigió la Orquesta Sinfónica de Madrid y el Orfeón Donostiarra en el Auditorio de Madrid, el concierto inaugural de los actos conmemorativos del VII Centenario de la Universidad Complutense.

En la temporada 1993/94 fue invitado por diferentes Festivales como el de Música del Siglo XX de Madrid con la Orquesta de Radio y Televisión Española, el de Orquesta de Jóvenes de Murcia y del Teatro Rossini de Pesaro con la Orquesta Internationale de Italia, con la que realizó una gira por España.

En la temporada 1994/95 fue invitado para dirigir la Orquesta de Galicia en los Cursos de Música Contemporánea en Villafranca del Bierzo.

En noviembre del 94 realizó su debut en el Festival de Otoño de Madrid dirigiendo un concierto dedicado a Cristóbal Halffter con la Orquesta de Cámara de Valencia y Christiane Edinger como solista.

En marzo de 1995 debutó en Alemania al frente de la Orquesta de la Radio de Saarbrocken con un monográfico dedicado a Aribert Reinann con gran éxito de público y crítica. En el mes de mayo del mismo año, al frente de la Orquesta Filarmónica de Heidelberg hizo un programa dedicado a música y pintura, con obras de Rachmaninov, Von Bose y Moussorgsky-Revel. En junio de 1995 obtuvo su primer diploma de la Hochschule de Viena en dirección de orquesta.

Recientemente ha grabado para el sello "RTVE Música" un disco con obras de autores contemporáneos españoles.

Durante el verano del 96 ha actuado en diferentes Festivales como la Quincena Musical de San Sebastián dirigiendo la Orquesta de la Radio de Frankfurt y en México, con la Orquesta Sinfónica de México.

Como pianista ha realizado su debut en Madrid en el Concierto del 250 Aniversario de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

En Octubre 96 dirigió la Orquesta de la Radio de Baviera dentro del ciclo "Música Viva" de Munich.

Recientemente ha dirigido la Orquesta del Estado de Hessen en Alemania, y la Orquesta Nacional Belga con repertorio tan diverso como Beethoven, Brahms, Jolivet y Hartmann.

Ha grabado el segundo disco con la Orquesta de Cámara de la Orquesta Nacional con obras de compositores jóvenes españoles.

En diciembre 96 le fue concedido el Premio Europeo de Cultura de la Comunidad Europea para Jóvenes Artistas.



C. Halffter: Odradek (1996)

Sobrino de Rodolfo y Ernesto Halffter, Cristóbal Halffter (Madrid, 1930) ha escrito numerosas obras para orquesta, componiendo de forma regular desde *Scherzo* (1951) hasta hoy en día. Partiendo de un creciente neoclasicismo, heredero de Stravinsky y Bartók, renueva su lenguaje musical, pasando por aspectos del dodecafonismo (*Cinco microformas*), las posibilidades de la música abierta (...).

Cabeza de fila de la llamada 'Generación del 51', se ha dicho que Cristóbal Halffter está más dotado para la música orquestal que para la de cámara (T. Marco), pero sus obras muestran una sólida madurez compositiva, manifiesto del compromiso ético, la voluntad de integración con la cultura y el inconformismo.

Su más reciente estreno, *Odradek*, que hoy se presenta por primera vez ante el público español -el pasado mes de marzo lo hizo en Praga a nivel internacional-, está escrita por encargo de la Orquesta Filarmónica Checa, con motivo del centenario de su fundación. Esto es lo que el propio compositor dice con respecto a su obra:

"Me he servido de una de las creaciones de Franz Kafka como es la figura de Odradek, mitad objeto, mitad ser humano que es el protagonista de su breve relato *Las preocupaciones de un padre de familia*.

El nombre de *Odradek* tiene algo de origen eslavo así como del alemán, podría significar "desaconsejar" pero según el propio Kafka nos cuenta "la inseguridad de ambas interpretaciones lleva con razón a la conclusión de que ninguna es cierta, especialmente porque con ninguna de las dos se puede encontrar un sentido a esta palabra".

Odradek es una bonita bobina de hilo compuesta de restos de hilo de todas clases y colores, es un estado de absoluta decadencia, tiene cierto aspecto humano, anda sobre dos piernas que no lo son de verdad, habla de algo que no es propiamente un lenguaje, ríe y respira pero sin demasiadas características humanas y, para mí, representa la última y más radical concepción kafkiana del mundo. Es un ser libre, es ágil y no se le puede coger, pero el precio de esa libertad es el estado ruinoso en que se encuentra; está compuesto de los restos de una experiencia y de esos restos surge la libertad.

"En mi obra estrictamente musical he querido reflejar esas constantes dualidades: entre un ente/ser, que se sitúa entre lo humano y el objeto, entre lo presente y lo eterno, entre la sensibilidad y la materia insensible, entre lo que no tiene una meta ni ha ejercido actividad alguna y escapa a cualquier esquema aplicable desde el punto de vista humano, y el ser humano que sí tiene unas nobilísimas funciones, metas y objetivos que cumplir a pesar de las dificultades y de los límites temporales de su existencia. La relación entre mi obra y estas ideas las dejo a la libre interpretación del oyente".

J. Brahms: Sinfonía nº 2 (1877)

En el año 1997 se cumple el centenario de la muerte de Johannes Brahms. Pero, además de J. Brahms, hay otras efemérides musicales que conviene recordar durante este año: a Franz Schubert, en el bicentenario de su nacimiento; a Félix Mendelssohn, en el ciento cincuenta de su fallecimiento; o al español Pablo Sorozábal, compositor nacido en San Sebastián y que, caso de haber vivido, hubiese cumplido el pasado jueves, 18 de septiembre, cien años de vida. De los tres compositores románticos citados, nuestra atención va a fijarse en el más reciente de todos ellos, el hamburgués Johannes Brahms.

J. Brahms (1833-1897) fue uno de los compositores del siglo pasado que se sintió intimidado por el fantasma de las obra beethoveniana. La fascinación que el sinfonismo de Beethoven ejerció sobre compositores como Brahms, unido a su preocupación por la perfección, hicieron que sus sinfonías se demorasen en su repertorio. En una ocasión dijo: "Nunca terminaré una sinfonía; no tienes idea de como afecta al espíritu de uno estar escuchando continuamente la marcha de un gigante tras él". Sin embargo, el pensamiento de Brahms fue en contra a la realidad de su destino, y en su catálogo figuran cuatro grandes sinfonías escritas al final de su carrera.

La Sinfonía nº 2, op. 73, en Fa mayor (1877) sigue los pasos de la primera, con la que forma un par que algunos críticos se empeñan en relacionar con la Quinta y Sexta sinfonías de Beethoven. Si bien el peso de Beethoven pudo haber influido sobre la mente de Brahms, lo cierto es que otras fuerzas intervinieron en la configuración de esta partitura. Tras una vasta exposición y un desarrollo breve durante el *Allegro non troppo*, sigue el *Adagio non troppo*, uno de los movimientos lentos más logrados de Brahms, sobretodo en la profundidad melódica de los violonchelos. En el *Allegretto grazioso* estamos ante una danza ligera y festiva, para concluir con el *Allegro con spirito*.



Z A R A B A N D A

CONCERTI DA CAMARA PARA FLAUTA, VIOLINES Y CONTINUO

flauta de pico y travesera barroca: **Alvaro Marías**
violín barroco: **Francisco Comesaña**
violín barroco: **Pedro Gandía**
viola de gamba: **Renée Bosch**
clave: **Rosa Rodríguez**

JUEVES, 25 - 20:30 h

P R O G R A M A

I

Sonata en la menor para flauta de pico,
dos violines y bajo continuo

Alessandro Scarlatti
(1660-1725)

Allegro
Largo
Fuga
Largo
Allegro

Concierto en Sol mayor para flauta de
pico, dos violines y continuo

Christophe Naudot
(1690-1762)

Allegro
Adagio
Allegro

Concierto di camera en sol menor para
flauta de pico, dos violines y continuo.

Georg Philipp Telemann
(1681-1767)

Allegro
Siciliana
Bourrée
Menuet-Trio-Menuet

II

Concierto en re menor para flauta,
violín, violonchelo y continuo.

Georg Friedrich Haendel
(1685-1759)

Adagio
Allegro
Largo
Allegro

Concertino en Fa mayor para flauta de
pico, dos violines y continuo.

Giuseppe Tartini
(1692-1770)

Andante
Largo assai
Presto

Concierto en la menor para flauta de
pico, dos violines y continuo, F. XII/II

Antonio Vivaldi
(1678-1741)

Allegro
Largo
Allegro

Director: **Alvaro Marías**

ZARABANDA



Bajo el nombre de una de las más importantes aportaciones de España a la Música Europea, el Conjunto Zarabanda es creado por Álvaro Marías en 1985 al reunir a un grupo de músicos que poseían una amplia experiencia común en la interpretación del repertorio camerístico de la Era Barroca. El Conjunto Zarabanda pretende, a través del estudio directo de las fuentes de la época, así como de las aportaciones de la musicología, lograr una interpretación lo más fiel posible al estilo y espíritu de la música que interpreta, en la convicción de que sólo una aproximación histórica puede conducir a resultados vivos y actuales.

El empleo de instrumentos originales o de copias fidedignas de instrumentos antiguos, la formación tanto práctica como teórica y la unidad de criterios estilísticos de sus componentes, son el punto de partida de un conjunto orientado hacia la interpretación auténtica de la música antigua.

El repertorio de Zarabanda abarca desde la música del Renacimiento hasta la del Clasicismo, aunque se centra fundamentalmente en el repertorio del período barroco. La disposición del conjunto es variable según el tipo de música interpretada, como frecuentes son las colaboraciones de artistas invitados. Prestigiosos cantantes y solistas, como Teresa Berganza, James Bowman, Charles Brett, Paul Esswood, Jennifer Smith o el Amaryllis Consort, han actuado con este conjunto.

Zarabanda ha dado conciertos en Inglaterra, Bélgica, Alemania, Francia, Italia, Portugal, Finlandia, Dinamarca, Noruega, Suecia, Rusia, México, Colombia, Costa Rica, Guatemala y Puerto Rico. Entre sus numerosas actuaciones dentro y fuera de España, cabe destacar los éxitos obtenidos en el Wigmore Hall de Londres, en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú, en el Festival de Europalia en Bruselas, en el Festival de Música Antigua de la Fundación Gulbenkian de Lisboa, en la Bienal de Venecia, en los Incontri Barocchi de Nápoles, en el Festival Casals de Puerto Rico, en el Congreso Internacional de Musicología "España en la música de Occidente", en el Festival de Música Barroca y Rococó de El Escorial en las Semanas Internacionales de Música Religiosa de Cuenca, en el Festival de Santander, en la Quincena Musical de S. Sebastián, en el Teatro Real y en el Auditorio de Madrid, en el Festival de Otoño de Madrid, en el Ciclo Liceo de Cámara de Fundación Caja de Madrid, en el Ciclo de Cámara y Polifonía del Ministerio de Cultura, etc.

El primer registro realizado por Zarabanda, editado por el sello PHILIPS y dedicado monográficamente a la música de Bartolomé de Selma y Salaverde, uno de los más importantes compositores españoles del Siglo de Oro, fue acogido con las más entusiastas críticas. Zarabanda ha registrado asimismo la primera grabación mundial de las sonatas completas para flauta de Antonio Vivaldi, una integral de las Sonatas para flauta de Benedetto Marcello y las sonatas para flauta de pico de Haendel.



ÁLVARO MARÍAS



"La flauta de Álvaro Marías es como una voz humana". Esta frase de Teresa Berganza define mejor que ninguna otra la personalidad y el arte de este intérprete, nacido en el seno de una familia de grandes músicos e intelectuales, y cuya doble formación, humanística y musical, son inseparables. Licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Madrid, realizó las carreras de flauta y flauta de pico en el conservatorio madrileño, obteniendo el premio fin de carrera en 1979 y siendo becado por la Fundación March para ampliar estudios en el extranjero. Entre sus profesores se cuentan M. Martín, R. Troman, R. Kanji y Kees Boeke (flauta de pico), R.L del Cid y Ph. Pierlot (flauta travesera), Ph. Suzanne, K. Hunteler y W. Hazelzet (travesera barroca).

Como solista, como miembro del Trío Zarabanda, o al frente del Conjunto Barroco Zarabanda, por él creado en 1985, ha actuado en Inglaterra, Bélgica, Francia, Italia, Alemania, Finlandia, Suecia, Dinamarca, Noruega, Rusia, Portugal, México, Colombia, Costa Rica, Guatemala y Puerto Rico, logrando notables éxitos en importantes salas de conciertos y festivales dentro y fuera de España (Wigmore Hall de Londres, Conservatorio Tchaikovsky de Moscú, Festival de Europalia en Bruselas, Festival de Música Antigua de la Fundación Gulbenkian de Lisboa, Festival Casals de Puerto Rico, Bienal de Venecia, Incontri Barocchi de Nápoles, Sala Finlandia de Helsinki, Teatro Real y Auditorio Nacional de Madrid, Palau de la música Catalana, Festival de Música Antigua de Barcelona, Festival de Otoño de Madrid, Festival de Santander, Quincena Musical de San Sebastián, Semanas de Música Religiosa de Cuenca, etc.). Ha formado dúo con la clavecinista Aline Zylberajch y ha sido acompañado por músicos como Christophe Coin, Wouter Möller o Jacques Ogg. Su virtuosismo y musicalidad han interesado a compositores actuales que han escrito para él, como es el caso de Pedro Sáenz, Tomás Marco o de Claudio Prieto. También fue escogido por Joaquín Rodrigo para estrenar sus "Líricas castellanas".

Como especialista en música barroca ha realizado numerosos programas radiofónicos, publicado ensayos y pronunciado conferencias. Ha realizado crítica musical en "El País" y discográfica en "ABC". Ha recibido el Premio Nacional de la Crítica Discográfica del Ministerio de Cultura. Tras haber sido profesor del Conservatorio Superior de Madrid, en la actualidad enseña en la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Ha impartido lecciones en los Cursos de Música Barroca y Rococó de El Escorial y en las Universidades de Puerto Rico y Costa Rica. Ha llevado a cabo numerosas grabaciones para Radio y TV en diferentes países, además de un registro monográfico para Philips dedicado a la música de Bartolomé de Selma y Salaverde, de una integral las sonatas completas de Benedetto Marcello y de la primera grabación mundial de las sonatas completas para flauta de Vivaldi. Álvaro Marías ha interpretado en concierto y grabado para radio algunos de los más exigentes ciclos dedicados a su instrumento, como las "Sonatas" de Vivaldi, Haendel, Marcello, los "Conciertos op.10" de Vivaldi o los Cuartetos con flauta de Mozart.

Ha formado parte del jurado en el Concurso de flauta de pico de Munich que organiza la Radio de Baviera.

Álvaro Marías posee una magnífica colección de instrumentos entre los que destacan dos flautas traveseras de marfil de incalculable valor histórico fabricadas respectivamente por Richard Potter (h.1780) y Louis Drouet (h.1820), ambos grandes virtuosos de la flauta además de célebres constructores.

El período comprendido aproximadamente entre 1600 y 1750 constituye en la Historia de la Música una época estilística homogénea: el Barroco. También se le ha llamado la era del *bajo continuo* -según Riemann- o del estilo concertante. El continuo, bajo continuo o basso continuo hace referencia en las partituras barrocas a la parte baja, que era ejecutada por el clavicémbalo o el órgano, junto con una viola da gamba o cello.

Las obras del concierto de esta tarde están enmarcadas dentro de esta práctica musical.

A. Scarlatti: Sonata en La menor

La producción instrumental más interesante de Alessandro Scarlatti (1660-1725) la encontramos en las oberturas y *ritornellos* de sus óperas (un centenar) y serenatas. A. Scarlatti no fue precisamente un autor especialmente interesado en la escritura de música instrumental, aunque durante los últimos años de su vida -a partir de sus 12 *Sinfonie di concerto grosso*, comenzadas en 1715- retoma el interés por obras puramente instrumentales. Tres años antes de su muerte, A. Scarlatti se retira a Nápoles, donde compone cuatro cantatas, una serenata y un conjunto de sonatas para flauta y cuerda; una de estas es la Sonata en La menor, para flauta de pico, dos violines y continuo (1725).

Lo más interesante de todas estas sonatas para flauta es que quizá sean resultado del encuentro personal y profesional de A. Scarlatti con **Johann Joachim Quantz** (1697-1773), el flautista y compositor alemán. Durante 1724 Quantz estudia en Italia con los maestros más importantes del momento, entre ellos con Alessandro en Nápoles. Parece que A. Scarlatti quedó enormemente impresionado con el joven alemán.

J. C. Naudot: Concierto en Sol Mayor

Precisamente, la autobiografía escrita por J. J. Quantz es una de las fuentes documentales gracias a la cual conocemos que Jacques-Christophe Naudot (1690-1762) fue en sus tiempos uno de los flautistas más famosos de París. Su música, aunque a veces calificada de frívola, contribuyó gracias a sus mejores obras al virtuosismo de la flauta y a fortalecer el papel del estilo italiano y del solo de concierto en Francia durante el siglo XVIII.

Entre sus obras de especial importancia destacan los Conciertos para flauta, op. 11 (1735-1737), conocidos, entre otras razones, por ser la segunda publicación impresa para este tipo de formación, precedido solamente por otro concierto de A. Vivaldi.

G. P. Telemann: Concierto en Sol menor

La contribución de Georg Philipp Telemann (1681-1767) a la música instrumental ha sido valorada como 'una corriente de aire fresco'. Tanto por su extensión como por su variedad, la obra Telemann es una de las más fecundas de todo el siglo XVIII. En su corpus musical figuran alrededor de un centenar de conciertos, aunque Telemann cultivó todos los géneros en uso.

Aunque relegado por la sombra de J. S. Bach, y considerado con desconfianza por haber escrito demasiado, la música de Telemann está profundamente marcada por detalles que anuncian el lenguaje universal del clasicismo; Telemann es uno de los principales representantes del llamado 'estilo galante'.

G. F. Haendel: Concierto en Re menor

Dentro de la música instrumental de Georg Friedrich Haendel (1685-1759) son especialmente conocidos títulos como los de *Water Music* (*Música acuática*) o *Music for the Royal Fireworks* (*Música para los reales fuegos artificiales*), además de los 12 *Concerti grossi*, op. 6, en los que el concierto barroco llega a uno de sus más altos refinamientos. Otro de estos ejemplos es este Concierto en Re menor.

G. Tartini: Concertino en Fa Mayor

La figura de Giuseppe Tartini (1692-1770) fue una de las principales contribuciones a la literatura virtuosística para violín, aglutinando diversas tendencias y estilos de la Italia dieciochesca. Sin embargo su aportación va más allá de este instrumento, siendo autor de tratados de acústica y teoría musical.

Los conciertos de Tartini siguen generalmente el esquema propuesto por Vivaldi: rápido-lento-rápido, con el movimiento central en una tonalidad contrastante a los movimientos extremos.

A: Vivaldi: Concierto en La menor

Buena parte de la celebridad de Antonio Vivaldi (1678-1741) es debida a sus conciertos, tan diferentes de los de Corelli o Albinoni. Si queremos entender las innovaciones idiomáticas que Vivaldi introdujo a la música instrumental, es mejor compararla con la de sus predecesores. Mientras que los conciertos de Corelli o Albinoni resultan ligeras, las de Vivaldi son dramáticas y ricas en contrastes.

Con Vivaldi se establece definitivamente el esquema tripartito rápido-lento-rápido (*Allegro-Adagio-Allegro*), procedente de la sinfonía de ópera. Vivaldi aumenta la diferencia expresiva entre los tres movimientos: oposiciones dinámicas, sugerentes melodías de alto lirismo... Mientras que en los movimientos rápidos entrenta el solista (o solistas) al tutti, en los movimientos lentos, por el contrario, reduce el acompañamiento de cuerda hasta darle una transparencia diáfana, o incluso lo suprime, manteniendo únicamente el bajo continuo.



CONCIERTO DE NIÑOS PARA NIÑOS

ORQUESTA Y CORO DE LA
SOCIEDAD CORAL DE BILBAO

violín: Gerardo Ubaghs

flauta: Ignacio de Nicolás

director coro: Jose Luis Ormazábal

director: Gorka Sierra

VIERNES, 26 - 16:30 y 19:00 h

Patrocinado por la Pequeñenta de Caja Rural de Soria

Pequeñenta

CAJA RURAL DE SORIA

PROGRAMA

I

En la sesión de las 16:30 h.,
presentación de Gerardo Ubaghs - Violín
1º Premio Concurso "Veo, Veo 95"
Concierto para Violín y Orquesta
en Sol Mayor Kv. 216 (1º mov.) - Mozart (1756-1791)

En la sesión de las 19:00 h.,
presentación de Ignacio de Nicolás - Flauta
1º Premio Concurso "Soria saludable 96"
Concierto para Flauta y Orquesta
en Sol Mayor Kv. 313 (1º mov.) - Mozart

II

"DAS NAMENSFEST"
("EL CUMPLEAÑOS DEL ABUELO")

de F.X. Süssmayr (1766-1803)
Música de: W.A. Mozart y F.X. Süssmayr

Abuelo, Barón Freiberr von Lang : Iñaki Moreno
Mayordomo : Jordi Albareda

ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CANTO:

Directora : Almudena Ortega
Jeanette : Olga Revuelta
Pepi : Maite Blasco
Leopold : Mikeldi Atxalandabaso
Xavire : Mª Eugenia Díaz-Emparanza
Heinrich : Alexander Pérez
Franz : Jose Ramón Arenzana
Ferdinand : Iratxe Azanza



ORQUESTA DEL CONSERVATORIO DE LA CORAL DE BILBAO



Durante los últimos años, la enseñanza musical en el Estado español, ha sufrido una gran reforma. El carácter innovador y dinámico del equipo de profesores que, dirigidos por Gorka Sierra, presta sus servicios en el Conservatorio de la Coral, les llevó hace casi una década a implantar su propia reforma musical en el centro. Con una intención clara de apuesta de futuro se creó la Orquesta del Conservatorio en la que los jóvenes intérpretes encuentran un magnífico campo de experimentación y práctica al trabajo en equipo.

Esta orquesta de jóvenes intérpretes ha acompañado al Coro Euskeria y al Coro del Conservatorio en numerosas actuaciones. En el último año su repertorio ha crecido notablemente: "Requiem" de Faure, "Simple Symphony" de B. Britten, "La Sinfonía de los juguetes" de Mozart, "Concierto para órgano y orquesta de Cuerdas" de M. Corrette, "Concierto para arpa y orquesta de Cuerda" de Naendel, "Oñases" de P. Donositia, fragmentos del "Requiem Alemán" de Brahms, de "El Mesías" de Haendel...

Ha actuado en Bilbao y distintas localidades de Vizcaya, así como en Burgos y La Rioja, y en los prestigiosos festivales "Otoño Musical Soriano" y "Semana de Música Religiosa de Cuenca". El verano del 94 acompañó al Coro Euskeria en su viaje por la región de Anjou (Francia) donde ofrecieron varios conciertos. El pasado año realizaron una gira en solitario por varias localidades del sur de Alemania con notable éxito.

Desde su inicio Gorka Sierra, director de la Sociedad Coral, asumió la dirección de esta orquesta.

CORO DEL CONSERVATORIO DE LA CORAL DE BILBAO

La Sociedad Coral de Bilbao-Bilboko Koral Elkartea se fundó en 1886 para el desarrollo de la música en general y de la coral en particular. A lo largo de ciento diez años han ido sumando éxitos, galardones y un gran prestigio en todo el estado español.

Este coro se fundó en el año 1984 por impulso de su director Gorka Sierra, a la sazón director de la Sociedad Coral de Bilbao. Desde febrero de 1994 el coro, que se nutre fundamentalmente de alumnos del Conservatorio de la Sociedad Coral, tiene como director a Jose Luis Ormazabal.

Su repertorio incluye numerosas obras sinfónico corales como "*Carmina Burana*" de C. Orff, "*La Pasión según San Mateo*" de J.S. Bach, "*War Requiem*" de B. Britten, "*Así cantan los chicos*" de Guridi, así como las óperas "*El Diluvio de Noé*" de B. Britten y "*Sorginpunky*" de G. Sierra.

Entre los directores a las órdenes de los que han actuado destacan John Elliot Gardiner, Edmon Colomer, Odón Alonso, Daniel Nazareth, Mstislav Rostropovich, Theo Alcántara, Victor Pablo, Marco Armiliato, Hans Graf, Tamas Vasary y Elio Boncompagni.

A lo largo de estos años han actuado en diferentes ocasiones en el Teatro Arriaga de Bilbao, en el Auditorio Nacional de Madrid, en el Teatro Real de Madrid, en el Auditorio de Palma de Mallorca, en el Palacio de la Granja de Segovia, en el Teatro Romano de Sagunto, en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, en la Maestranza de Sevilla, en el Palau de la Música de Barcelona, en la Capilla del Palacio Real de Versalles y en el Auditorio de Nantes (Francia), en el Teatro Palacio de la Audiencia de Soria, en el Auditorium de Cuenca, en el Palacio de Congresos-Auditorio de La Coruña, en el Teatro Victoria Eugenia y Anoeta en San Sebastián, así como en un gran número de localidades de Vizcaya.

La JONDE. La Orquesta Nacional de España, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Royal Philharmonic Orchestra, la Orquesta Sinfónica de Tenerife, la Orquesta Sinfónica de Galicia, la Orquesta Sinfónica de Euskadi y la Orquesta del Conservatorio de la Sociedad Coral son algunas de las orquestas con las que ha actuado.

Está próxima la edición en disco compacto de la obra de Antón García Abril "*Alegrías*" grabada junto a la Orquesta Sinfónica de Galicia y a las órdenes de Victor Pablo, en el Palacio de Congresos-Auditorio de La Coruña.



GORKA SIERRA

Nacido en Bilbao, inició su formación musical a edad muy temprana. Cursó sus primeros estudios con los profesores María Begoña Solozabal, Victor de Zubizarreta y Benigno Iturriaga. Posteriormente perfeccionó sus conocimientos de órgano, ampliándolos con los de Musicología, dirección de coros y orquesta en Francia, Alemania e Italia.

Como organista ha ofrecido conciertos en diversos países de Europa, América y África, estando especializado en la interpretación de autores contemporáneos, ha interpretado conciertos como solista con orquestas tales como la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta de París, Sta. Cecilia, etc... Ha estrenado composiciones propias y de autores contemporáneos.

Ha presentado a nivel estatal obras diversas entre las que destaca la ópera "*Das Namenfest*" de Stüsmayr en el Teatro Real de Madrid con el Coro "Itxas Soinua" de Lekeitio y miembros de la Orquesta Nacional de España.

Durante diez años fue director del coro "Itxas Soinua" de Lekeitio. Ha sido también director de la Coral San Juan Bautista de Leioa, Colegium Musicum, etc., siendo desde el año 1984 Director Titular de la Sociedad Coral de Bilbao.

Organista titular de los grandes órganos Cavaille Coll de la Basílica de Santa M^a de Lekeitio, ha compuesto numerosas partituras para este instrumento, además de cuatro óperas, una sinfonía, dos oratorios así como bandas sonoras para películas de animación.

A lo largo de su carrera ha recibido elogios de crítica y público y colaborado con Maestros de la talla de: Odón Alonso, Ros Marbá, Victor Pablo Pérez, Mstislav Rostropovich, Elliot Gardiner, Arturo Tamayo y un largo etc.

En Enero de 1990 se estrenó con gran resonancia en Bilbao su oratorio "*Gernika*" que fue posteriormente presentado en Barcelona, San Sebastián y Madrid, en junio de 1993 estrenó la versión en Euskera de su ópera "*Sorginpunky*".

Natural de Bilbao, ha realizado estudios de guitarra y canto en el Conservatorio Superior de esta ciudad.

Formó parte del Grupo de Música Antigua de Bilbao desde su creación hasta su disolución.

En la actualidad es miembro de la Capilla Peñaflorida, con la que desarrolla una intensa actividad concertística, y ha realizado varias grabaciones discográficas.

Desde 1985 dirige el Coro de Cámara Doinuzahar de Durango.

Compagina la interpretación con la docencia, trabajando en el campo de la iniciación y educación de los más pequeños. Así, desde 1992 es el coordinador del Taller de Iniciación Musical del Conservatorio de la Sociedad Coral de Bilbao. Ese mismo año comenzó su labor como Preparador del Coro del Conservatorio de dicha sociedad. En febrero de 1994 es nombrado director del citado coro.

Ha realizado cursos de dirección coral con Peter Eidenbenz, Eric Erikson, Pierre Cao y Nicole Corti-Lyant.



Hermanos, venid y uníos
este día es rico en alegría.
Ójala consigamos hoy
esta fiesta cantar,
Nuestra alegría a nada es igual
Hermanos, venid y alegraos.
Sí, sí, sí hermana nosotros
venimos con el amanecer
para hoy nuestros deberes ejercer;
Con el corazón alegre
hoy todos tienen que divertirse
Y todo lo que la fuerza pierde
hoy deseamos para su santo
que viva largo tiempo nuestro abuelito
que viva largo tiempo nuestro abuelito.

Ven dulce sueño y ciérrame los ojos
ven, ven otra vez y recréame
ven, ven otra vez y recréame con
dulces sueños en calma
ven con una suave calma
ven dulce sueño, ven otra vez
pero no me castigues,
pero no me castigues dejándome dormir
en mi gozo

Nuestro gran Señor y Padre,
escucha nuestros ruegos.
Tú, del hombre el mejor consejero,
lo que Tú haces, está bien hecho,
Trae, para nuestro gozo este día aún
otras muchas veces.

Queridos hermanos, miradme, si yo os puedo gustar?
¿No soy yo una bonita muchacha?
¿Tan redondita como una ruedecita,
tan limpia como un gatito,
así como está escrito en mi papel
pues miradme bien!
decíais os puedo gustar.
¿No soy una bonita muchachita
tan bonitamente redondita como una ruedecita.
Ahora miradme bien, decid si os gusto
decid si os gusto.

Oh, como golpea mi corazón.
Sentís, aquí salta de la alegría.
Ninguna alegría es comparable a la mía.
¿Qué es para mí un reino?
Esto es para nuestro pecho realmente
una gran alegría, realmente
una gran alegría.

Quien otra cosa dice a como piensa.
¿No es mentira?
Quien regala una obra ajena
en lugar de la propia,
esto es un fraude.
Desprecio, deshonor y escarnio
siguen al fraude y a la mentira,
y ambas cosas las castiga Dios.
No debéis de engañar de esta manera.
¡Vuelve a ser bueno!
perdóname el dibujo es sólo, tuyo.

¡Toma mis rosas!
y mis claveles.
Aquí están mi violeta.
Que sí que tiene aspecto bonito.
¡Toma mi hierba de los canónigos!
Y aquí el siempre verde.
Y este no me olvides
que están bien en tu cara.
¡El ramo que hacemos aquí, se lo queremos dedicar al abuelo!
Sólo en su amor encontramos nuestra alegría y felicidad.
¡Qué florezca aún mucho tiempo como este bonito siempreverde!
¡Qué florezca aún mucho tiempo!
¡Atención! dale días alegres,
aparta de él toda molestia, todo dolor, y toda aflicción!
¡Dale salud, vida larga, no puedes darle una cosa mejor,
y consérvanoslo para nuestra alegría.

Estoy cantando y diciendo todos los días
¡Viva nuestro abuelito!
Yo bailo y salto, me alegro y canto:
¡Viva nuestro abuelito!

¡Qué alegría, qué placer llena hoy nuestro pecho!
¡Si tuviéramos mil mundos, te los regalaríamos, abuelo!
Todo lo que tenemos, te lo dedicamos a ti abuelo!
A ti abuelo, sea dedicada esta canción:
¡Viva siempre bien en alegría,
Viva hasta que el tiempo se distraiga algún día!
¡Viva siempre, mucho tiempo!
¡Con nosotros cada corazón le desea hoy
placer, salud, satisfacción!
Oh! Atención, conservadle la vida,
no nos puedes dar una cosa más grande.
¡Viva el abuelito!
¡Viva el abuelito!



W. A. Mozart: Concierto para violín y orquesta (1775)

Dentro del repertorio de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) encontramos cinco grandes conciertos para violín y orquesta. El **Concierto nº 3, en Sol Mayor, Kv. 216**, uno de los más conocidos por todos, fue compuesto a la edad de 19 años. Esta obra, pese a ser de una sencillez desarmante es al mismo tiempo profunda y expresiva, mezcla de las impresiones de madurez del joven Mozart.

El Kv. 216 representa una cierta continuidad respecto a los dos anteriores, pero en comparación con éstos muestra ciertos progresos en el tratamiento del grueso orquestal y de la línea del solista. El tercer concierto para violín y orquesta es el más conocido, y durante su audición es fácil recordar el incipit del comienzo correspondiente al primer tema.

W. A. Mozart: Concierto para flauta y orquesta (1778)

Buena parte de las composiciones de Mozart para flauta se deben a la pasión que un rico comerciante holandés de la época llamado De Jean sentía por la música. Según las crónicas, el tal De Jean parece que era un apasionado musicófilo, en especial de la música para flauta, por lo que no dudó en negociar con los compositores más famosos de aquel entonces para que le produjesen nuevas páginas para este instrumento. Su ambición musical le llevó a acordar con Mozart algunos encargos musicales para flauta, eso sí, previo ajuste del estipendio correspondiente.

Tras la composición de algunos cuartetos con flauta, los correspondientes a la serie Kv. 285 y también destinados al susodicho comerciante, Mozart se embarcó en una nueva tarea: el **Concierto para flauta y orquesta, Kv. 313**, en Sol Mayor. Al igual que en el resto de conciertos para instrumentos de viento, esta obra es un trabajo de ocasión, escrito con la única intención de causar buena impresión. En cada uno de ellos, Mozart está determinado por las limitaciones de los instrumentos de viento (técnica, registro, timbre), y sin embargo Mozart penetra en el alma de cada uno de ellos, satisfaciendo las ideas más sutiles. El resultado de este concierto es de una prodigalidad de ideas, con una equilibrada integración entre solista y orquesta.

De Jean encargó a Mozart "tres pequeños conciertos fáciles y cortos, así como dos conciertos para flauta". Obtuvo un concierto "difícil y largo", el Kv. 313, en Sol, y tres cuartetos. Sin embargo, el espíritu comercial del holandés no estuvo a la altura de sus gustos musicales, tal y como se debe esperar en estos casos, más aún por parte de un mercader. Parece que De Jean hubo de ser perseguido para el pago del citado encargo.

F. X. Süssmayr: 'Das Namensfest' (El cumpleaños del abuelo) (1799)

Reconocido en la actualidad como el compositor que de forma definitiva concluyó el famoso **Réquiem**, Kv. 626 de W. A. Mozart, la figura de Franz Xaver Süssmayr (1766-1803) encierra otras peculiaridades. Hasta hace poco, el nombre de Franz Xaver Süssmayr se mencionaba casi exclusivamente en la

literatura de Mozart, y era conocido solamente por los eruditos; se sabía poco más de este compositor que el hecho de que había completado el *Réquiem* de su amigo y maestro Mozart.

Tras su muerte en el año .791, Mozart dejó inconclusas algunas de sus obras, entre las que sobresale esta misa de réquiem. Fue gracias a la mediación de su viuda Constanza, cuando el compositor Franz Xaver Süssmayr orquesta los esbozos que Mozart había dejado escritos sobre la partitura de su última gran obra. Sin duda, Süssmayr, debido a la familiaridad con el maestro Mozart, era uno de los más firmes candidatos para desempeñar esta labor de orquestación, aunque notables críticos musicales se empeñen en calificar la intervención de Süssmayr como "innegable debilidad artesanal". No hay aquí lugar para comentar las polémicas surgidas a cerca de la autoridad de intervención de Süssmayr en el KV 626, pero sí ha de comentarse que este es un capítulo cerrado en la investigación musicológica, ya que queda totalmente esclarecido gracias a las cartas aclaratorias que el propio Süssmayr envió a los editores Breitkopf & Härtel.

La figura de Franz Xaver Süssmayr como compositor fue más apreciada en su tiempo de lo que es en la actualidad. Compositores coetáneos a Süssmayr de la talla de Paganini o el mismísimo Beethoven tomaron prestados alguno de sus motivos musicales para sus composiciones, lo que puede indicarnos la fuerte presencia musical Süssmayr en su tiempo. Sin embargo, Süssmayr además de organista, violinista y compositor, dirigía sus propias óperas, lo que le valió la dirección del Teatro Nacional de Viena en 1791. Sus representaciones operísticas se elevan a más de treinta títulos, y la mayoría fueron estrenadas en su tiempo. Sus óperas demuestran un notable conocimiento a cerca de la ópera buffa, la "tragédie lyrique" francesa y la comedia musical vienesa. Además escribió alrededor de una decena de cantatas, entre las que se encuentra *Das Namensfest*, o *El cumpleaños del abuelo*, compuesta en el año 1799.

Quizá se puede llamar a *Das Namensfest* (*La fiesta de la onomástica*, en traducción literal del alemán) cantata para niños, un género este poco común para el período clásico de Viena. El comentario 'in einem aufzuge' (en un acto) puede hacer llegar a la conclusión de que la obra se concibió para ser representada en un escenario. Que esta es una obra escrita para una ocasión especial, es evidente no solamente por el texto de la cantata, sino también por el texto del libreto: indica que la obra fue representada en el día del aniversario de un tal Freiherr von Lang por sus seis nietos.

Esta obra es un buen ejemplo de la música operística de Süssmayr, con parecido a los estilos operísticos de Haydn y Cimarosa. Requiere que los jóvenes solistas tengan una extremada habilidad técnica. Cuando no se dispone de solistas suficientemente preparados se pueden omitir algunas coloraturas difíciles y algunos números pueden ser transportados. Sin embargo, en la versión que hoy nos ofrece la Coral de Bilbao, ningún número ha sido transportado y se interpretará la partitura en toda su extensión, sin suprimir ninguna coloratura.



CONCIERTO DE CLAUSURA

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

violín: **Vicente Huerta Faubel**
director: **Max Bragado Darman**

SÁBADO, 27 - 20:30 h

Patrocinado por la Junta de Castilla y León



PROGRAMA

I

Capricho español, op.34.....N. RIMSKI-KORSAKOV
(1844-1908)

Alborada
Variaciones
Alborada
Escena y Canto gitano
Fandango asturiano

Piezas caprichosas para violín y orquesta..... C. BERNAOLA
(1929)

II

El sueño de una noche de verano, op.61.....F. MENDELSSOHN
(1809-1847)

Obertura
Scherzo
Marcha de las hadas
Intermedio
Nocturno
Marcha nupcial
Marcha fúnebre
Danza de los cómicos
Final

ORQUESTA DE CASTILLA Y LEÓN



Con sede en Valladolid, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León fue creada en 1991 como respuesta de la Junta de Castilla y León a la necesidad de divulgar la música en todas sus facetas y fomentar su afición a todos los niveles y en todas las edades.

Este conjunto sinfónico está llamado a ser, pues, un instrumento cultural de primer orden que, además, quiere constituirse en la base de una importante labor pedagógica que permita la formación de músicos españoles a un nivel similar al de los países de mayor tradición.

En sus conciertos han colaborado ya solistas de gran relieve internacional, entre los que figuran Alicia de Larrocha, Teresa Berganza, Rafael Orozco, Félix Ayo, Joaquín Achúcarro, Jard van Nes, Aurora Nátola-Ginastera, Gary Graffman, Ingrid Haebler, Horacio Gutiérrez, Lluís Claret, Ernesto Bitelli, Mark Seltzer, Elmar Oliveira, Bella Davidovich, Eldar Nebolsin, Carole Farley, Emile Naoumoff, Nikolai Demidenko, José Luis García Asensio y Boris Bloch. Entre los conjuntos corales cabe destacar el Orfeón Donostierra y El Coro Nacional de España.

Desde su presentación oficial, la Orquesta ha merecido la atención de los círculos musicales españoles y extranjeros más importantes por la calidad y seriedad de su trabajo. Con ocasión de uno de sus conciertos en el Auditorio Nacional de Madrid, el prestigioso crítico del Diario ABC decía: "En sólo cuatro años de existencia este conjunto sinfónico se ha convertido en una gran orquesta, magníficamente empastada, excelente en cualquiera de sus familias, ejemplarmente disciplinada y entregada, y hasta extraordinaria en la calidad de una cuerda sorprendente".

Orquesta muy viajera, aparte de su habitual actividad en Castilla y León se ha presentado también -en algunas de ellas varias veces- en las Comunidades Autónomas de Galicia, Asturias, Cantabria, Euskadi, La Rioja, Navarra, Aragón, Cataluña, Valencia, Murcia, Andalucía, Castilla-La Mancha, Extremadura y Madrid, es decir, la totalidad de la España peninsular, lo que resulta excepcional en tan poco tiempo. Además ha actuado con enorme éxito en el Festival Internacional de Santander, Festival Otoño y Festival "Mozart" de Madrid, Jornadas Internacionales de Piano de Oviedo, Festival Internacional de Segovia, así como en Sevilla durante la Expo 92 y Festival Otoño Musical Soriano.

"Buque insignia de la cultura castellano-leonesa" (ABC, 1993) ha recibido en 1994 el Premio de la Cámara de Contratistas de Castilla y León que distingue a las personas o entidades que con más brillo representan a la Comunidad Autónoma dentro y fuera de la misma.

Ha realizado una veintena de grabaciones, de las cuales hay ya nueve disponibles, y en la actualidad prepara su salida al extranjero (Portugal, Francia, Suiza, Alemania, Italia, Argentina, Chile y Brasil).



VICENTE HUERTA FAUBEL

Nace en Valencia en 1968. Comienza los estudios musicales a la edad de 5 años, para posteriormente ingresar en el Conservatorio Superior de Música "Joaquín Rodrigo" de Valencia con los profesores Juan Alós y Juan Llinares, concluyendo los estudios con las más altas calificaciones.

Prosigue sus estudios en el Conservatorio de Barcelona, finalizando con el Premio Fin de Carrera, para posteriormente trasladarse al Real Conservatorio de Bruselas con los profesores Thanos Adamopoulos y Agustín León Ara, obteniendo el Primer Premio con la más grande distinción así como el Diploma de Virtuosisimo, con la más grande distinción y felicitación del Jurado.

Ha formado parte durante dos años, como concertino invitado de la Joven Orquesta Nacional de España.

Ganador del Primer Premio en el concurso Martínez-Báguena en 1991, así como el Primer Premio del Concurso nacional de violín ISIDRO GYENES, en 1992.

Su extensa actividad solística y camarística le ha llevado a colaborar con los más grandes artistas del panorama musical español y europeo.

Ha actuado en la mayoría de países de Europa y en Estados Unidos, bajo las batutas de Robert Jansens, Luc Dewez, Meir Minsky, José M^a Cervera Collado, etc, abarcando un amplio repertorio. Durante la temporada 95-96 ha debutado con la Orquesta Sinfónica de Tenerife, bajo la dirección de Gianluca Nosedà. Reciente ganador del 2^o Concurso Internacional de violín Ciudad de Soria, debutó en el pasado mes de Febrero en el Palau de la Música Catalana, habiendo confirmado para la temporada 97-98 conciertos con las Orquestas Sinfónica de Galicia, Sinfónica de Castilla-León, Orquesta de Málaga y recitales en diversas ciudades españolas.

Actualmente es el jefe del departamento de violín en la escuela de música Duetto de Valencia.



CARMELO BERNAOLA

Carmelo A. Bernaola nació en Ochandiano (Vizcaya) en 1929. Estudió en Burgos y, en Madrid, con Blanco, Massó, Calés y especialmente con Julio Gómez en materia de Composición. Diversos premios extraordinarios rubricaron su paso por el Real Conservatorio de la capital de España.

La obtención, en 1959, del Gran Premio de Roma le permitió, durante tres años, ampliar sus estudios en Roma, Siena, Darmstadt y otros centros de la vanguardia europea. Trabajó con Petrassi y Maderna (Composición), Lavagnino (Música Cinematográfica) y Celibidache (Dirección de Orquesta).

Bernaola es valorado como uno de los principales músicos españoles y está rodeado del mayor prestigio en sus diversas facetas de intérpretes, profesor de Composición, autor de música para el Cine y el Teatro, miembro de jurados de premios y concursos nacionales e internacionales y, sobre todo, compositor de admirable inventiva, rigor y solidez técnica.

Ha sido profesor del Conservatorio madrileño y en 1981 fue nombrado director de la Escuela Superior de Música "Jesús Guridi" de Vitoria-Gasteiz, que enseguida fue considerada como uno de los centros de enseñanza musical más dinámicos e importantes del país, también ha sido durante muchos años profesor de Composición de los Cursos Internacionales "Manuel de Falla" de Granada y "Música y Compotela".

La carrera de Bernaola está jalonada por numerosos premios y reconocimientos. Baste citar, entre tantos otros, los Premios Nacionales de Música de 1962 y 1992, la Beca Reina Sofía del Ayuntamiento de Madrid, la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes concedida por el Rey de España en 1987, la Medalla al Mérito Artístico del Ayuntamiento de Madrid o la Medalla de Oro de la ciudad de Vitoria-Gasteiz. Es Hijo Adoptivo de la ciudad de Medina de Pomar (Burgos), en la que vivió años juveniles. Actualmente es miembro del Comité Español de la SIMC, Consejero de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), miembro numerario de la Real Academia de Bellas Artes de Ntra. Sra. de las Angustias de Granada.

En el ámbito de la música cinematográfica, materia que enseña en la Universidad de Valladolid, ha ganado tres Premios del Círculo de Escritores Cinematográficos, dos Premios Nacionales y el Premio Goya de 1989.

En cuanto a su música de concierto, Bernaola ha recibido encargos de numerosos Festivales, centros y fundaciones nacionales y extranjeros (Granada, Barcelona, Madrid, Cuenca, San Sebastián, Alicante, Hilversum, Saintes, etc.) y de orquestas como la Nacional de España, la Joven Orquesta Nacional de España, la Sinfónica de RTVE, la Sinfónica de Euskadi, la Sinfónica "Arturo Toscani" della Emilia Romagna, la Sinfónica de Dallas, etc., así como del Centro para la Difusión de la Música Contemporánea del Ministerio de Cultura.

Por el valor de su aportación creativa y por su incidencia en el panorama global de la música, Bernaola es, sin duda, uno de los grandes artistas que España puede presentar en este último tercio de siglo.

José Luis García del Busto



MAX BRAGADO DARMAN

Nacido en Madrid, realizó sus estudios en el Real Conservatorio de Música de su ciudad natal. En EE.UU., y después de cinco años de estudio en el Oberlin College, recibió el Bachelor of Music en piano y el Master of Music en dirección de orquesta. Prosiguió sus estudios de dirección de orquesta en la Universidad de Michigan (Ann Arbor). En 1970-72 fue Director Asistente de las orquestas de la Universidad de Michigan y director Asociado de la Orquesta Sinfónica Juvenil del estado de Michigan. Trabajó con Igor Markevitch en Mónaco durante el verano de 1972, y a finales del mismo fue finalista en el concurso de dirección de orquesta en Besancon (Francia).

Después de estos años de estudio, ha sido Director Titular de la Orquesta Juvenil de Nashville, de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Estatal de Ohio en Columbus, de las Orquestas Sinfónica y de Cámara del "Cleveland Institute of Music", de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria en las Palmas, y de la Orquesta "Concerto Grosso" de Frankfurt. Ha recibido el Premio del Disco del Ministerio de Cultura español por la grabación de un concierto celebrado en la Catedral de San Patricio de Nueva York con la Orquesta de Cámara del Instituto de Cleveland y el Coro de la Universidad de Oviedo. Fue fundador y es director musical y artístico de "The Classic Chamber Orchestra", con la que efectuó una gira por las principales ciudades de los EE.UU. (Boston, Nueva York, Washington, Cleveland y Chicago). Durante dos años fue Director musical del "Mozart Ópera Festival" de Bronxville (Nueva York).

En Europa ha actuado con la Orquesta del Teatro San Carlos de Lisboa acompañando a Teresa Berganza en un memorable recital, con la Orquesta Sinfónica de Londres y con la Orquesta del "Metropolitan Opera House" de Nueva York en su gira por España. Como director invitado ha dirigido las orquestas de Indianapolis, Nashville y Cleveland, en los EE.UU., y la Orquesta Nacional, la Orquesta de la Radio Televisión y la mayoría de las orquestas de España.

En febrero de 1991 fue nombrado Director Artístico y Musical de la nueva Orquesta Sinfónica de Castilla y León, encargándose de su formación y proyección artística.

Desde mayo de 1995 es también Director titular de la Orquesta de Louisville (Kentucky, U.S.A.).

C. Bernaola: *Piezas caprichosas* (1997)

Carmelo A. Bernaola (Ochandiano, Vizcaya; 1929) ha sido alumno de los más importantes maestros internacionales de la segunda mitad de siglo. Tras sus primeros estudios de composición con Julio Gómez en el Real Conservatorio de Madrid, obtiene el Gran Premio de Roma, lo que le permitió trabajar en la capital italiana con Petrassi, su principal maestro. Hizo luego fecundos contactos con Jovilet y Tansman en Compostela; con Maderna, Boulez, Stockhausen, Pousseur y Nono en Darmstadt; y con Celibidache en Siena.

La música de Bernaola busca siempre equilibrar una construcción total, que tiene en cuenta todos los parámetros sonoros, con una flexibilidad controlada que posibilite múltiples versiones de una misma obra. Al mismo tiempo, pone de relieve un empleo funcional de la materia sonora, revalorizando el timbre para incorporarlo a grupos de contraste diferenciados.

Su inminente estreno, *Piezas caprichosas* (1997) para violín y orquesta, es una obra encargada del V Otoño Musical Soriano, cuyo estreno absoluto se presenta esta tarde. El autor escribe a continuación sobre su propia obra:

"*Piezas Caprichosas* es una obra para violín y orquesta, donde el instrumento solista asume un protagonismo muy preponderante, como por otra parte no podría ser de otra manera, dado que el propósito, al concebirla, era que fuese tocada por el vencedor del Concurso de Violín del Festival del pasado año de 1996.

Se trata de varias piezas yuxtapuestas, de escritura muy libre, y sin ningún sometimiento a estructuras formales conocidas.

Este es mi último trabajo, y se ha realizado durante los pasados meses de julio y agosto".

F. Mendelssohn: *Sueño de una noche de verano* (1842)

Una de las más populares obras mendelsonianas es la Obertura (op. 21) y la música para la escena (op. 61) de *Sueño de una noche de verano* de W. Shakespeare. Felix Mendelssohn (1809-1847) ya escribió la Obertura a la edad de diecisiete años, fuertemente influenciado por las traducciones al alemán de las obras de Shakespeare por Schlegel y Tieck, que el compositor había conocido en el ambiente familiar. Diecisiete años más tarde, en 1842, compuso la música incidental (o música compuesta en relación con una obra de teatro) para la obra del escritor, con un total de trece números, entre los que se encuentran el *Scherzo*, el *Intermezzo*, el *Nocturno* y la célebre *Marcha Nupcial*.

Desde finales del siglo XVIII, se había convertido en algo habitual el iniciar cualquier concierto público con una obertura operística o con una sinfonía. La obertura de ópera era una pieza que procedía de un contexto musical dramático irrelevante en ámbito de un concierto, mientras que las sinfonías operísticas resultaban demasiado extensas para este propósito. Cuando Mendelssohn compuso la Obertura para *Sueño de una noche de verano*, quizás inconscientemente, había creado el primer ejemplo de un nuevo género: la obertura programática de concierto. Es decir, Mendelssohn lo que hizo fue crear una música individual pensada expresamente como introducción a un concierto público, y que a su vez fuera no demasiado larga ni complicada.

Su ejemplo fue seguido por algunos compositores contemporáneos como Berlioz (*El carnaval romano*) y por Schumann (*Hermann und Dorothea*), además del propio Mendelssohn, que produjo otras tres oberturas programáticas.

La Obertura de *Sueño de una noche de verano* es deliberadamente una de sus obras más programáticas. Las rápidas figuras violinísticas en pianissimo representan a los duendecillos habitantes del reino de Oberon y Titania, las monótonas quintas imitan los rebuznos de un burro... Durante el resto de la obra, Mendelssohn utiliza sendos temas tomados de la Obertura, y que representan distintos niveles dramáticos de la obra original. Además de la Obertura, *Sueño de una noche de verano* consta de trece números para dos sopranos, coro y orquesta (arias, melodramas, marchas...). Hoy, sin embargo, esta obra sólo se ejecuta por lo regular bajo la forma de una suite instrumental de concierto, reagrupando con la *Obertura*, el *Scherzo*, el *Intermezzo*, el *Nocturno*, la *Marcha Nupcial* y, a veces, el Final en una versión modificada. No obstante, este orden no es obligatoriamente respetado por todos los directores de orquesta, que a su gusto varían el conjunto de números.

N. Rimski-Korsakov: *Capricho español*, op. 34 (1887)

La investigación musicológica a la vez presta mayor atención a su sugerentes temas de estudio, como pueden ser las influencias de la cultura española en una composición o compositor determinado. No es raro encontrar nuevos estudios acerca de las influencias hispánicas con las características alhambrietas de la música. Sin embargo, la atracción que muchos compositores hicieron hacia temas de la "piel de toro" viene de más lejos, aunque tiene un punto importante de expresión durante el siglo XIX. Una de estas obras es *suite* para orquesta capricho español del ruso Nicolai Andreievich Rimski-Korsakov (1844-1908), aunque durante todo el siglo XIX y parte del XX compositores como Debussy, Ravel, entre otros muchos sentirán la misma atracción por los temas hispánicos.

La historia de Rimski-Korsakov es bien conocida, por ser uno de esos casos de compositores del ámbito nacionalista (era el más joven del "grupo de los cinco"), cuyas obras apuntan hacia otros rasgos de influencias musicales alejados de la tradición germánica occidental. Rimski-Korsakov parte de la música dominante en ese momento como es el Romanticismo, pero aporta nuevos rasgos provenientes del folklore ruso, que en ese momento sirvieron de vehículo de expresión a lo que se conoce como Nacionalismo musical de primera ola. La sonoridad de la orquesta en Rimski-Korsakov es especial, sobre todo a través de tres obras compuestas entre 1888 y 1889: *La suite* sinfónica *Scherzade*, la obertura del Festival de la Pascua Rusa y *capricho español*. La técnica orquestal de estas obras pone de relieve un brillo particular, una claridad y viveza de colorido tonal, en el que una línea melódica principal se desarrolla en imaginativos doblajes. Al mismo tiempo Rimski-Korsakov anula la actividad de los registros medio y bajo, que no harían sino oscurecer esta melodía.

Capricho español es una de las obras de mayor popularidad del compositor ruso, utilizada como reclamo publicitario en numerosos anuncios. Ha sido calificada como un estudio de virtuosa orquestación, en la que la colatura orquestal es "la esencia de la composición, no un simple maquillaje". Dos años después de su estreno fue presentada en la Exposición Universal de París de 1889, aquella de la que Claude Debussy quedó fuertemente impresionado por nuevas músicas exóticas o por el "Gamelan" de la Isla de Java.

EXPOSICIÓN

MÚSICA PARA VER INSTRUMENTOS DEL MUNDO

250 INSTRUMENTOS



CONCURSO NACIONAL DE VIOLÍN "CIUDAD DE SORIA"

III EDICION SEPTIEMBRE 1998



Entrega del II Violín "Ciudad de Soria" en la pasada Edición



ORGANIZA



Departamento de Cultura
del Ayuntamiento de Soria

ENTIDADES COLABORADORAS

Caja Salamanca y Soria



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
INAEM



BANCO CENTRAL HISPANO



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SORIA



CAJA RURAL DE SORIA



ARTÍSTAS INTÉRPRETES O EJECUTANTES



GESTUR SORIA

DIARIO DE SORIA

.....



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SORIA

Plaza Mayor, s/n. 42071 Soria

Tel. 975/ 23 41 14 y 23 41 00 Fax. 23 41 15

